



# El artículo «Señor Presidente» no es delictivo

## Las actuaciones seguidas contra Blas Piñar quedan sobreesidas

MADRID, 8 (Europa Press).— La sala segunda del Tribunal Supremo acordó ayer el sobreesimiento de las actuaciones seguidas contra don Blas Piñar López y don José Antonio García Noblejas (presidente y consejero de "Fuerza Nueva") por la publicación del artículo "Señor Presidente".

Las actuaciones judiciales fueron iniciadas por el

Juzgado de Orden Público número dos, que tomó declaración a los señores Piñar y García Noblejas el pasado día 2 de octubre y posteriormente elevó el asunto a la sala segunda del Alto Tribunal por la condición de consejero nacional del Movimiento del

señor Piñar. El auto de sobreesimiento ha sido dictado previa deliberación de la sala y una vez emitido el preceptivo informe del ministerio fiscal.

El citado artículo fue publicado en el número de "Fuerza Nueva" correspondiente al 28 de septiembre.

# ARAGON expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director:  
Eduardo FUERBUENA COMIN

VIERNES, 8 NOVIEMBRE 1974  
Precio: 8 pesetas  
Año V - Núm. 1.488

El Consejo de Comercio Interior  
y de los Consumidores

# CENSURA A LA ADMINIS- TRACION

«Por la forma y el momento  
en que se ha producido la  
libertad de comercio de aceites»

(Información en la página tres)

## Sorteo de la U.E.F.A.

### EL ZARAGOZA SE ENFRENTARA AL BORUSSIA el día 27

ZURICH, 8 (Aifil).— El Zaragoza se enfrentará al Borussia Moenchengladbach en la tercera ronda de la copa de la UEFA, de fútbol, según resultado del sorteo efectuado esta mañana en esta capital. El primer partido se jugará en el campo del equipo alemán occidental.

El resultado del sorteo ha sido el siguiente:  
Ajax o Royal Amberes - Juventus  
Napoles - Banik Ostrava  
Hamburgo - Dynamo de Dresde  
Partiza de Belgrado - Colonia  
Borussia Moenchengladbach - Zaragoza  
Dukla de Praga - Twente Enschede  
Derby County - Velez Mostar  
Amsterdam F.C. - Fortuna Dusseldorf

Los primeros partidos se jugarán en los campos de los equipos citados en primer lugar, el próximo día 27. Los encuentros de vuelta se jugarán el día once de diciembre.

## La fotografía del «Consejillo» fue un gran mentís

# Se desinflan los rumores

“EL ALCÁZAR” SUGIERE QUE  
PUEDEN HABER SIDO LANZADOS  
POR LA C.I.A.

TODA LA ATENCION POLITICA,  
CENTRADA EN EL CONSEJO  
DECISORIO DE HOY

(Crónica de Madrid, en página 5)



El Gobierno, reunido en el consejo de ayer. (Foto Cifra Gráfica)

## Bajo la presidencia del Jefe del Estado

### Se reunió el Consejo de Ministros

MADRID, 8 (Europa Press) ± A las diez y media de la mañana se ha iniciado en el Palacio de El Pardo, la reunión del Consejo de Ministros que preside el Jefe del Estado. Asiste a la reunión, que tiene carácter decisivo, la totalidad del Gobierno, con excepción del ministro de Obras Públicas, que se encuentra en viaje oficial a Santo Domingo.

Es éste el primer Consejo decisivo al que asisten los nuevos ministros de Hacienda y de Información y Turismo, ya que el de la semana pasada, al que también asistieron, fue deliberante.

Para preparar el Consejo de Ministros de hoy se reunió ayer el Gobierno en el Palacio de la Presidencia en una larga sesión que finalizó a las nueve de la noche.



# CONTRASTE DE PARECERES

## LA MARCHA ATRAS

NUNCA llego a crearme los desmentidos del señor Fernández de la Mora. Por mucho que asegure que no es «Diego Ramírez», o «Ramón Bonifaz», o no intervenir en la redacción de ciertas declaraciones históricas, yo le veo siempre arriado a ciertos nombres, escribiendo la ideología de la reacción antiliberal, levantando la tea de la singularidad política de los españoles. El señor Fernández de la Mora es un ultra de acarreo, intelectual, listo, muy leído, pero no exento de un cierto oportunismo de neoconverso. Pero, en fin, no es de él de quien quería hablar hoy, sino de «Ramón Bonifaz», su desmentido «alter ego».

En su último artículo, Bonifaz usa su lanza, rota y oxidada, contra la desventurada apertura, y emplea uno de los argumentos más constantes contra la normalización política: la acusación del salto atrás en el proceso histórico. Bonifaz habla de «una vergonzosa marcha atrás, a situaciones políticas superadas». Nadie ha hablado, que yo sepa, de volver a la antigua Monarquía o la República, tal como fueron debido a sus propias circunstancias históricas, entre otras cosas porque los condicionamientos son irrepitibles.

No se trata, pues, de regímenes: en todo caso de salvar unas reglas de juego plurales, abiertas, competitivas y respetuosas con los derechos y libertades del individuo y de la comunidad. No hay duda, en este sentido, que reconquistar todo este patrimonio puede suponer un cierto paso hacia atrás. Lo que ya es más dudoso es que esta marcha pueda resultar vergonzosa para alguien. Para mí, desde luego, no lo es en absoluto. Y no creo que el pueblo se sienta avergonzado en lo más mínimo.

El argumento de Bonifaz, perdón por el pareado, es completamente falaz. Es algo tan burdo como acusar de nostalgia reaccionaria a los ciudadanos que desean combatir la contaminación y reconquistar el aire limpio de las ciudades. Con arreglo a sus parámetros, los londinenses que limpiaron el Támesis dieron un vergonzoso paso hacia atrás. Es de una superchería intelectual asombrosa creer que todos los procesos históricos son progresivos y que todo lo que entra dentro del saco de una época es igualmente indiscutible e irreversible. No me atreveré nunca a negar que en la España de hoy se han producido notables avances cualitativos respec-

to del pasado inmediato. ¿Pero en todos los órdenes? A mí, desde luego, la tentación del salto hacia atrás no me parece reaccionaria en muchas de sus dimensiones. A mí me gustaría, por ejemplo, que el pescado volviera a saber a pescado, que los pollos no parecieran de plástico, que los peces poblaran de nuevo las costas de mi bahía, que se restableciera el equilibrio ecológico y se repoblaran los campos de especies hoy desaparecidas, que el pueblo conservara la antigua pureza del idioma y cantara los viejos cantos tradicionales en lugar de las tontas monsergas que les han enseñado los medios audiovisuales. Podría añadir un largo etcétera.

Creo en el progreso y pienso que el hoy es siempre, en conjunto, superior al ayer. No creo, pues, en la nostalgia como sistema, pero tampoco me asusta pensar que en alguna época se pierdan valores sustanciales que en el pasado tuvieron una cierta confirmación. No creo, por ello, que recuperarlos sea querer caminar hacia atrás. Porque a veces dar algunos pasos hacia atrás es la mejor manera de encarar el futuro y transitar por sus caminos.

(De Josep Meliá, en "El Correo Catalán")

## Bulos e infundios

EL rumor, como elemento noticioso, sólo puede tener valor si se apoya en fuentes fidedignas, si trata de adelantar cualquier noticia que se sabe producida, pero que espera la confirmación oficial o, si al menos, puede encontrarse una base sólida y responde a previsiones objetivas y rectamente intencionadas. Pero se convierte en repudiable, cuando arranca sin otro propósito que el de desprestigiar personas o instituciones y minar el crédito o la estabilidad de alguien o algo.

El reciente reajuste ministerial ha abierto un abanico legítimo de expectativas, por ver hacia donde se decantan las inquietudes, cuál ha de ser la configuración política y humana de los nuevos equipos, qué extensión definitiva puede tener la mini-crisis, etc. Pero nada más. Absolutamente nada más, a lo que pudiera concederse el menor signo de verosimilitud.

UNA reunión entre dos miembros del Gabinete, aireada con cierta espectacularidad tipográfica, por un sector muy concreto de la Prensa, ha servido de base para las más disparatadas elucubraciones. Conviene advertir, para que cesen los comentarios en esa dirección y de una vez por todas, que tal entrevista estaba prevista, anunciada y publicada su futura celebración, días antes de producirse y se inscribe en la más rutinaria de las normalidades que exige el protocolo político. El hecho de que una tacción de la Prensa perfectamente acotada y definida la haya aireado con generosa exten-

sión, no significa otra cosa que una muestra de simpatía y fervorosa adhesión hacia sus protagonistas, por parte de tales periódicos. Más aún, estamos en condiciones de afirmar que una de las personalidades implicadas en los delirios que ayer tomaron cuerpo, se ha sentido profundamente indignada por el hecho de que su nombre haya podido verse ligado a infundios de tanta gravedad como los que han propalado determinados sectores.

Y este es un extremo sobre el que conviene meditar. ¿Qué clase de gentes son estas interesadas en sembrar el desconcierto y la zozobra? ¿Qué especie desdeñable de individuos recurren a la falacia de dar por hecho algo que supondría el más grave atentado a la normalidad constitucional de que disfrutamos?

EN este país, como en cualquier otro, pueden ocurrir todos los acontecimientos políticos imaginables, dentro de la normalidad. Y por normalidad puede entenderse el cese, relevo, o dimisión de cualquier personaje, cualquiera que sea la altura política a la que se encuentre. Una crisis de gabinete, una sustitución de los más altos responsables de la gobernación del país, un poner a disposición del Jefe del Estado cargos de su confianza... son posibilidades que, en el hipotético caso de que sucediesen, habrían de inscribirse en la más rigurosa normalidad del juego político, configurado siempre y necesariamente por fuerzas en tensión, que logran obtener distintas alternativas en la configuración de los equipos y de los propósitos. Hasta ahí, que cada cual piense como mejor le venga en gana y sueñe con lo que más apetezca y desee. Pero más allá, está la frontera intraspasable del bulo y el infundio.

(De un Editorial de "La Gaceta del Norte")

## "NO HE DEJADO DE SER FALANGISTA PARA SER SOCIALISTA"

Los rumores y los hechos crecen. Manuel Cantarero del Castillo ha presentado la dimisión de su cargo como presidente de la asociación nacional de antiguos miembros del Frente de Juventudes. Bueno, la presentará prácticamente el sábado ante la reunión extraordinaria de la comisión permanente. Esta petición pasará a la junta nacional y ella decidirá si admite o no admite la dimisión.

—Esto quiere decir, señor Cantarero, que su gesto es puramente publicitario. Lo que usted quiere es llamar la atención para que le elijan nuevamente.

El señor Cantarero dice que no. Dice que le han acusado de falsear la realidad joseantoniana, pero que él se remite a su labor de siempre y que, en bien de la unión y la concordia, pone su cargo, a disposición de la junta.

—¿Y cuál es la verdadera Falange hoy día?, le he preguntado.

La respuesta, muy simplificada, podría ser ésta. Garantizar en éste y en el sistema político que venga, los valores básicos de libertad, dignidad e integridad humana.

—Bueno, eso lo predicaban, naturalmente, todos los gobiernos, he insistido.

Entonces el señor Cantarero me ha dicho que "en las actuales circunstancias de España, es inevitable ir hacia un orden democrático en el que tengan cabida todas las tendencias ideológicas que respeten la disciplina constitucional y que estén igualadas en medios de defensa las fuerzas sociales y económicas".

—Pero a usted se le tacha de socialista.

El señor Cantarero me remite a su libro de quinientas páginas "Falange y socialismo", en el que afirma haber demostrado con método serio y científico que "el pensamiento fundamental de la Falange, extrapolado de su época a la actualidad, es equivalente a la social-democracia del centro de Europa o al laborismo inglés". "Soy un falangista —ha añadido— que no reniega de su trayectoria y origen, pero que confiesa su simpatía con los movimientos sociales. No, no he dejado de ser falangista para ser socialista. Pero creo que las actuales circunstancias del país son radicalmente distintas a las del año 1933. La forma autoritaria de la España indigente de los años treinta, no es la que conviene a la España del desarrollo. Entonces no era posible la democracia, ahora sí.

Hay que quitar, pues, a la Falange el ritual paramilitar y las apariencias fascistas, para quedarnos con el contenido.

(Entrevista de Josep Sotés, en "Diario de Mallorca").

ARAGON  
expres

DIARIO  
DE LA  
TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2 - Telef. 216983  
Télex. 58054



## «TACITO» no va a tirar la esponja

### ANTE LOS PARONES O LOS RETROCESOS

«La tarea más urgente es organizar a los que no quieren la violencia, con respeto en una sociedad ordenada, justa y libre»

MADRID, 8 (Europa Press).— El grupo «Tácito» publica hoy en el diario «Ya» un artículo con el título de «El reto», en el que dice, entre otras cosas, lo siguiente:

«Creemos que nuestra sociedad ha cambiado profundamente, que es muy distinta de la primera mitad de siglo, y que esa sociedad, cuya composición de edades, clases e ideales es preciso examinar con criterio objetivo y no con los antojos de los prejuicios o de los años, exige una estructura política y social moderada que se parece mucho más a las de las otras sociedades desarrolladas que a nuestra subdesarrollada y afortunadamente desaparecida estructura de aquellas fechas. Y que la

sociedad sólo puede seguir su desarrollo político, social y económico por la vía de la real participación de todos los españoles sin excepción en la vida política, lo cual ha de desembocar en una sociedad con todas las características peculiares que se quieran, pero democrática y pluralista».

Dice más adelante «Tácito» que cada día que pasa estamos más cerca del cumplimiento de las previsiones sucesorias «y que si para entonces el cambio no se ha iniciado seriamente y los derechos de asociación, y reunión tanto en el plano político como sindical, no se han puesto en funcionamiento, sin más límites que el respeto a la ley y con las garantías jurisdiccionales

correspondientes, será casi imposible hacerlo en ese momento ni aún utilizando los medios legales de reforma constitucional. La monarquía tendrá, en ese caso, un futuro mucho más incierto y el país estará expuesto a riesgos innecesarios».

#### POSTURA CLARA

En el artículo señala más tarde «Tácito», que está «contra todo retroceso en el camino de la apertura, de toda desviación de las directrices prometidas y de toda situación de hecho que desmienta las palabras», y que le alegra «todo paso adelante por ese camino», porque redundaría en beneficio del pueblo español.

«No vamos a tirar la esponja ante los parones o los retrocesos. Creemos —sigue «Tácito»— que la tarea más urgente, y en ella no vamos a cejar, es la de organizar a los que no quieren la violencia, a los que pretenden convivir con distintas opiniones, pero con respeto en una sociedad ordenada, pero justa y libre democráticamente. Queremos y trataremos de apoyar la integración de todo ese amplísimo sector de clases medias trabajadoras, profesionales, gentes en general de signo moderado, de ese creciente conjunto de españoles que no han sido ni vencedores ni vencidos, que es el más numeroso del país y que está sin organizar políticamente».

«Ese es el reto —finaliza el artículo—. No creemos que se pueda responder a éste con monopolios políticos. Sí con la pluralidad en la ley. Articulada eficazmente es la misión del gobernante consciente de su responsabilidad ante el país».

## EL TIEMPO

MADRID, 8 (Logos).—

#### TIEMPO PROBABLE

En el Cantábrico y cabecera del Ebro, nieblas y neblinas con algunas lloviznas. Poco nuboso en el resto.

#### TENDENCIA PARA LOS DIAS 9 Y 10

Día 9.- Continuará con analogas características.

Día 10.- Aumento de la nubosidad con alguna precipitación en Galicia. Poco nuboso con algunas nieblas matinales en el resto.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 21 grados en Huelva.

Mínima: 5 grados bajo cero en Albacete y Teruel.

### EDITORIAL DE «EL ALCAZAR»

## «Los rumores y los bulos actúan en la sociedad como peligrosos agentes disolventes»

MADRID, 8 «Europa Press».— El diario vespertino «El Alcázar» publica en su primera página y recuadrado un editorial titulado «El rumor como agresión», que comienza así:

«Durante los últimos días, los círculos políticos e informativos han vivido bajo la presión de una verdadera ofensiva de rumores que, en algún caso, han encontrado eco y hasta han motivado un riguroso mentis de carácter oficioso. En torno al fenómeno del rumor, que en su escalada roza, abiertamente, los límites delictivos, quizá sea conveniente meditar dos puntos esenciales. El primero, la averiguación de su origen. Y el segundo, el establecimiento del objetivo que persigue. A estas dos proposiciones cabría, acaso, añadir alguna más. Por ejemplo, el clima de cultivo en que crece, los agentes propagadores que lo transmiten y las circunstancias en que se produce».

«El objetivo que persiguen los rumores —añade el periódico más adelante— no es difícil de deducir. Rumores y bulos actúan en la sociedad como peligrosos agentes disolventes, creando confusión y desorden, menoscabando la confianza pública, corroyendo, como el peor de los óxidos, la fortaleza de la moral política».

Finalmente el vespertino madrileño hace una serie de preguntas en las que sugiere si esta oleada de infundios se genera en convivencia con intereses extranjeros, si es casual que se produzca en el momento en que se realizaban las conversaciones con los Estados Unidos sobre la renovación o cancelación de los acuerdos, y si figura entre los elementos desencadenantes de los rumores la C.I.A.

## FIESTA de la BANDERITA



MADRID. — Madrid celebró ayer la tradicional Fiesta de la Banderita, cuestación anual en favor de la Cruz Roja Española. En la foto la Princesa de España, doña Sofía que presidió una mesa petitoria instalada en la avenida de José Antonio recibe el donativo de una niña (Cifra Gráfica).

### El Consejo de Comercio Interior y de los Consumidores

# CENSURA a la Administración

● «Por la forma y el momento en que se ha producido la libertad de comercio de aceites»

MADRID, 8 (Logos).— Durante siete horas, en jornada de mañana y tarde, el Consejo de Comercio Interior y de los Consumidores, ha estudiado el problema del precio del aceite de oliva. Por la mañana, según informó a los periodistas el presidente del referido Consejo, don Antonio García Pablos, don Domingo Solís en representación del sindicato del Olivo, don Félix Pareja, director general de Comercio Alimentario y comisario de Abastecimientos y Transportes, don Claudio Gandarias, director general de Información e Inspección Comercial, informaron al Consejo sobre los diversos aspectos que ofrecía el problema desde el punto de vista de la producción, la comercialización y la vigilancia del mercado, respondiendo a cuantas preguntas le fueran formuladas por la representación de los consumidores que ostentaban una representación de la Unión Nacional de Trabajadores y de las Asociaciones de las Amas de Casa.

El señor García Pablos subrayó la claridad con que fue planteado el tema y la honestidad de la información que el Consejo había obtenido sobre el mismo, lamentando que llegase al Consejo cuando las decisiones han sido ya tomadas.

Oído la información facilitada por los representantes de la Administración y de los productores, el Consejo en su sesión de tarde deliberó sobre los acuerdos a tomar, facilitándose, a última hora de la noche, el siguiente comunicado:

«El consejo de Comercio Interior y de los Consumidores, reunido en sesión extraordinaria el 7 de noviembre de 1974:

1 Celebra el diálogo, sumamente positivo, establecido en su seno en el que los representantes de la Administración del sector olivarero y de los consumidores han podido

expresar con toda libertad y franqueza sus puntos de vista, una vez oídos los informes necesarios para un correcto enjuiciamiento del presente y de las perspectivas de abastecimiento y precio del aceite de oliva y de las restantes grasas vegetales.

2 Formula su censura a la Administración por la forma y el momento en que se ha producido la libertad de comercio interior del aceite de oliva y al mismo tiempo reprobaba el uso que del régimen de libertad han hecho los tenedores de aceite de oliva, al aumentar el precio en más de treinta pesetas litro el procedente de la campaña anterior y denuncia la insolidaridad que para los consumidores supone la actitud de la oferta, haciendo recaer sobre el público una injustificada y abusiva revalorización de existencias.

3 Ruega al gobierno que asegure el abastecimiento de grasas a precios asequibles, primando como hasta ahora los aceites de soja y de girasol.

4 Pide a la oferta que reconsidere su postura y reduzca voluntariamente las cotizaciones que ha establecido y a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes que utilice oportunamente las reservas de aceite de que dispone para regular el mercado en forma adecuada.

5 Solicita de la Administración que promueva y estimule la producción nacional de girasol, soja y demás semillas oleaginosas, evitando en el futuro pagar a productores del exterior precios no satisfechos a los agricultores españoles.

6 Urge a las autoridades y organismos competentes para que persigan y castiguen con rigor las infracciones cometidas o que en el futuro se cometan por fraude, ocultación o acaparamiento, haciendo caer sobre los responsables a todos los niveles el peso de la ley.

7 Reclama el reconocimiento práctico del derecho de los consumidores a ser informados acerca de las medidas de política económica que les afecten de modo que tengan la ocasión de presentar y hacer oír sus aspiraciones e intereses y ejercitar su derecho de estar presentes e intervenir en la toma de decisiones en todas las materias que le conciernen.



SE ESPERA DEL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

# NOMBRAMIENTOS IMPORTANTES

- ▶ JOSE MARIA SANCHEZ VENTURA Y JUAN ANTONIO SAMARANCH SIGUEN "SONANDO" FUERTE PARA INFORMACION Y TURISMO
- ▶ JOSE MARIA GUERRA ZUNZUNEGUI, PROBABLE SUCESOR DE FERNANDEZ ORDOÑEZ

MADRID, 8 (Logos).— Bajo la presidencia del Presidente del Gobierno, el Gabinete estuvo ayer reunido en sesiones de mañana y tarde, que concluyeron hacia las nueve de la noche.

Se confirma que uno de los puntos fundamentales de estudio por parte del Gobierno ha sido el texto elaborado por la ponencia del Consejo Nacional sobre el Estatuto Jurídico del derecho de Asociación

### Política

Al Consejo de Ministros de hoy se presentará también el mandato para la comisión negociadora española que ha de negociar la renovación del acuerdo con la Comunidad Económica Europea. También se confirma que el Consejo nombrará a propuesta de los respectivos titulares de los departamentos, a los subsecretarios de Hacienda en la persona de don

Fernando Benzo Mestre y de Economía Financiera, que al parecer recaerá en don Luis Cerón Ayuso.

Por su parte el ministro de Información y Turismo propondrá al Consejo el nombramiento del subsecretario de su departamento, que recaerá sobre don José María Sanchez Ventura, tal como habíamos anunciado y de comisario de Turismo, con categoría de subsecretario, al presidente de la

Diputación de Barcelona, señor Samaranch.

Por último, se cree que será nombrado presidente del Instituto Nacional de Industria, don José María Guerra Zunzunegui.

Se cree que el resto de los equipos de ambos departamentos serán designados en próximos Consejos.

Finalmente el Consejo aprobará la combinación de once nuevos gobernadores de los que informábamos en anteriores despachos.

### MENTIS

## SAMARANCH NO VA A INFORMACION Y TURISMO

BARCELONA, 8 "Europa Press".— Un portavoz de la Secretaría de don Juan Antonio Samaranch ha desmentido esta tarde a un redactor de "Europa Press" todos los rumores que circulaban hoy en los medios políticos y que apuntaban la posibilidad de su nombramiento como comisario nacional de Turismo con rango de subsecretario.

"El señor Samaranch visitó el pasado martes al ministro de Información y Turismo en su despacho oficial de Madrid, así como a otros ministros —ha precisado el portavoz—. Quizá lo que no fue más que una entrevista protocolaria fue interpretado como algo de mayor alcance en estos momentos de rumores".

Don Juan Antonio Samaranch Torelo ocupa el cargo de presidente de la Diputación Provincial de Barcelona desde el verano de 1973. Con anterioridad fue delegado nacional de Educación Física y Deportes.

### GIJON:

## TRES NIÑAS, HERMANAS, VIOLADAS

GIJON, 8 (Logos).— Tres hermanas, una de ocho años, y dos de siete, fueron violadas por un camarero de 19 años, que convenció a las niñas a que le acompañaran a su domicilio cuando se encontraban jugando en el parque de Isabel la Católica. Otra niña, amiga de las anteriores, que acompañaba a éstas, logró huir. Las tres hermanas tuvieron que ser asistidas en la casa de socorro. El hecho fue puesto en conocimiento de la Policía, que horas después detuvo al autor del mismo el cual fue puesto a disposición judicial.

### LIBERTAD CONDICIONAL A 42 PENADOS

MADRID, 8 (Europa Press).— Se concede la libertad condicional a un total de cuarenta y dos penados, pertenecientes a distintos centros penitenciarios de país.

Así lo dispone una orden del Ministerio de Justicia, que incluye hoy el Boletín Oficial del Estado.

### EN HACIENDA

MADRID, 8 (Europa Press).— El Boletín Oficial del Estado de hoy publica una orden del Ministerio de Hacienda por la que cesa en el cargo de subdirector general de estudios financieros, de la secretaría general técnica, don José Luis de Juan Peñasola.

Otra orden del mismo departamento nombra para ocupar dicho cargo a don Alberto Martínez Genique.

## Quique

NEGOCIACIONES ESPAÑA-E.E.UU.



QUIQUE

(Exclusivo para "ARAGON/exprés")

## ESPAÑA-C.E.E.

# Negociaciones difíciles

NUESTRAS PETICIONES EN MATERIA AGRICOLA ENCONTRARAN FUERTE OPOSICION

MADRID, 8 (Logos).— La Comisión interministerial para las relaciones con la Comunidad Económica Europea ha llegado a un acuerdo acerca de las instrucciones que, en su opinión, ha de dar el Gobierno a la Delegación negociadora española con el Mercado Común.

La elaboración de este mandato de instrucciones para la delegación española ha sido estudiada hoy en la reunión del Gabinete y se espera que sea aprobado en el Consejo de Ministros de mañana. Si la propuesta fuera aprobada, se cree que las negociaciones con la Comunidad Europea podría comenzar hacia el día 18 del mes en curso, en Bruselas.

La elaboración de la posición negociadora española ha sido ardua y difícil al objeto de poner de acuerdo los diversos sectores implicados.

En el nuevo mandato para la negociación que el Consejo de Ministros de la Comunidad emitió en el pasado mes de julio quedaba muy lejos de los puntos de vista españoles en relación con el futuro acuerdo

Hay que tener en cuenta que desde que se inició la negociación han surgido la crisis energética y de materias primas, que de alguna manera pesan sobre los términos negociadores. De hecho, las contraofertas españolas no ignoran este

nuevo panorama de la situación económica internacional. Se espera que la prudencia y el realismo presidan las negociaciones y España espera también la comprensión de la Comunidad Europea hacia sus peticiones.

Como ya se ha informado, las demandas de la Comunidad en el aspecto del desarme industrial resultan poco realistas a los ojos de la delegación negociadora española.

Por otra parte, la Comunidad entiende que nuestras peticiones en el terreno agrícola van más allá de lo que la propia Comunidad está dispuesto a darnos. Por tanto, la negociación habrá de tender a ajustar ambas peticiones.

m  
HA  
E  
gracias  
Comuni  
junto c  
provinci  
Teruel  
Comun  
represent  
conozca  
es, por  
que par  
v la coo  
ya.  
S  
OR  
dia  
apareci  
del tem  
lanzad  
extrañan  
lamentan  
parte de  
Virgen  
desde n  
esta  
pormen  
ahora  
repetida  
coleccion  
remont  
inquietu  
desde u  
la vieja  
carrera  
positivo  
conocid  
censo  
sabido  
diatriba  
pretend  
pide, d  
sobre e  
vacos  
léxico  
pretend  
opinión  
PROHIBI  
NUMERO  
E  
G  
L  
BARCE  
(Europa Pre  
oficiosas han  
que, tras hab  
el depósito  
sido autoriza  
la venta del  
de la revista  
que en su nú  
fue objeto de  
cuando reap  
de haber o  
sanción.  
Según las r  
no oficia  
autorización  
citado seman  
difundido.  
motivada por  
su portada d  
—con su c  
texto— que h  
a los señore  
Gallas y Barre  
"ASTURIAS-  
SECUESTRA  
OVIEDO.  
Por orden  
VIERNES, 8 D





## HACIA SAN JUAN DE LA PEÑA

El próximo día 10 San Juan de La Peña se convertirá en el pulso básico de Aragón gracias a las Jornadas convocadas por la Comunidad General de Aragón a las que asisten, junto con los gobernadores civiles de las tres provincias, las Diputaciones en pleno de Huesca, Teruel y Zaragoza. Va a ser sin duda la de la Comunidad, la primera gran concentración representativa y parlamentaria a nivel regional que conozca Aragón, al menos a nivel oficial. Y lógicamente, por tanto, dar por supuesto el especial interés que para los temas del turismo, la comarcalización y la coordinación interprovincial se está registrando ya.

**S**ORPRENDENTE ha sido la andanada diatriba emprendida contra un informe aparecido en una revista económica nacional acerca del tema del joyero de la Virgen del Pilar. Son las lanzadas ahora en Zaragoza unas diatribas extrañamente personalizadas y que denotan una lamentable falta de interés previo sobre el tema por parte de los "exégetas". La cuestión de las joyas de la Virgen viene preocupando en la calle zaragozana desde mucho antes de proceder a su asfaltado y esta misma cuestión, con idénticas pormenorizaciones, y sin excluir esos detalles que ahora parecen escandalizar, ha sido recogida repetidas veces por la Prensa local. Basta leer las colecciones de periódicos sin necesidad de remontarse muy atrás. Sólo ahora que se saca esta inquietud zaragozana a los vientos de todo el país desde una publicación nacional, los "guardianes de la vieja leyenda" desencadenan una desafortunada carrera de comentarios en la que no aportan de positivo sino un dato que ya era sobradamente conocido de todos: que se está elaborando un censo de las joyas del Pilar. Este era un hecho sabido y esperado. El peligro en la actitud diatriba de ahora me parece que está en pretender dar la espalda a una opinión pública que pide, desde hace años, cifras y datos concretos sobre ese joyero. Invocar argumentos piadosos, vacíos y hasta faltos de la mínima corrección en el léxico puede resultar válido cuando lo que se pretende es algo muy distinto del servicio a esa opinión pública.

J. L. COSTA VELASCO

## PROHIBIDO EL ULTIMO NUMERO DE «POR FAVOR»

EN SU PORTADA PUBLICABA UN GRABADO Y UN TEXTO SOBRE LOS CESES MINISTERIALES

**BARCELONA, 8 (Europa Press).** Fuentes oficiales han comunicado que, tras haberse efectuado el depósito previo, no ha sido autorizada la puesta a la venta del último número de la revista "Por Favor", que en su número anterior fue objeto de un secuestro, cuando reaparecía después de haber cumplido una sanción.

Según las mismas fuentes no oficiales, la no autorización para que el citado semanario pueda ser difundido, ha venido motivada por la inserción en su portada de un grabado —con su correspondiente texto— que hacía referencia a los señores Cabanillas Gallas y Barrera de Irmo.

"ASTURIAS-SEMANAL" SECUESTRADO

**OVIEDO, 8 (Logos).** Por orden judicial, a

petición del ministerio fiscal, ha sido secuestrada la revista "Asturias Semanal", que se edita en la capital del Principado, en su número 283 y que corresponde a la semana en curso.

La publicación iba a ser distribuida hoy para su venta, como es habitual y parece ser que el secuestro lo ha originado unas declaraciones de una de las personas que fueron entrevistadas sobre la situación política del país, en una encuesta que la citada publicación viene realizando desde hace algunas semanas.

**BARCELONA, 8 (Europa Press).** Según comunican fuentes no oficiales, ha sido detenida en Barcelona, por funcionarios de la brigada político-social de la jefatura superior de Policía, la cantante mallorquina María del Mar Bonet.

## La fotografía del «Consejillo» fue un gran mentís

# SE DESINFLAN LOS RUMORES

«El Alcázar» sugiere que pudieron haber sido lanzados por la «C.I.A.»  
Toda la atención política, centrada en el «decisorio» de hoy



Los ministros reunidos en el consejo de ayer. (Foto Cifra Gráfica)

MADRID 8 (Crónica exclusiva para "ARAGON/exprés", por Andrés BERLANGA).—

EL "Deporte Nacional" del rumor ha perdido gas tras el sprint del pasado lunes. "Definitivamente los rumores alarmistas de cambios en los altos niveles de la Administración carecen de fundamento apunta esta noche "Informaciones", al tiempo que se publica en la prensa, quizás por primera vez, una foto de la reunión del "Consejillo". En todas aparece, como es lógico, Don Carlos Arias, al frente.

Del Consejo de Ministros de hoy puede salir abundante material informativo, entre el que no se descarta el asunto del Estatuto de las Asociaciones Políticas, el nombramiento de gobernadores y una declaración al país. A juzgar por las manifestaciones de las más altas autoridades habidas después de la minicrisis de los dos ministros, todas las intenciones verbales apuntan a la continuidad del programa trazado hace nueve meses.

### «EL ALCAZAR» ACUSA A LA C.I.A.

EN cuanto a la oleada de rumores, "El Alcázar", uno de los periódicos que no ha lamentado el cese y dimisión de los ministros Cabanillas y Barrera, hecho que califica de "circunstancia apenas relevante, de un simple cambio en la titularidad de un par de departamentos ministeriales", llega a preguntarse si entre los elementos desencadenantes de los rumores de estos últimos días no figura la CIA (Central de Inteligencia Americana), "de tan lamentable ejecutoria en todos los países del Mediterráneo", "¿A qué niveles de relación multinacional y enquistamiento político se encuentran sus agentes nacionales?"

El citado diario dice que la escalada de rumores, "Roza los límites delictivos". Los califica de "vicio político" y "disolventes", generados con una "finalidad perturbadora y hasta subvertidora", "creando confusión y desorden, menoscabando la confianza pública y corroyendo la fortaleza de la moral política".

### MADRID MAS CONTAMINADO

Con una humedad relativa del aire por debajo del cuarenta por ciento, con un otoño sin lluvias, la capital está padeciendo la contaminación más alta de que se tiene memoria. Las zonas céntricas aparecen ayer envueltas de una masa color gris-café con leche que impiden una viabilidad a más de medio kilómetro. Ni siquiera en las zonas verdes hay posibilidad de respirar un poco más sanamente.

Para colmo de males, el Ayuntamiento no encuentra quién cuide estos espacios. En la sesión de la comisión municipal de Gobierno ha tenido que declarar desiertos, por falta de licitadores, varios concursos convocados para contratar la conservación de la zona de repoblación forestal o ajardinadas de diversos sectores de la capital.

### LA VOLADURA DE OLAVIDE

Y si los jardines no andan muy apetecibles, las zonas que lo serán también siguen creando problemas. El Ayuntamiento ha dado explicaciones hoy, a través del gerente de urbanismo, quitando importancia a los destrozos ocasionados en el vecindario por culpa de la voladura del discutido y desaparecido mercado de Olavide. Al igual que el diario "Madrid" este edificio fue derribado con barrenos que estallaron por un sistema controlado. "Los destrozos han sido bastante superiores a lo previsto, pero no ha habido peligro para las personas, y con este sistema se ha evitado las molestias que hubiera ocasionado el derribo con martillos neumáticos a lo largo de ocho meses, además de la consiguiente interrupción del tráfico".

Lo que ocurrió con este derribo, como si el arquitecto autor de la obra hubiera pensado en los años treinta en este momento de la voladura al que se han opuesto sus colegas de hoy, es que uno de los muros interiores era de una constitución inusitada y no se deshizo fácilmente por lo cual no hubo desplome del edificio como ocurriera en el caso del diario "Madrid".

Para descargar un poco el ambiente en este terreno digamos que el Ayuntamiento se ha ofrecido gustoso a ser sede de los actos que hoy celebran el Día mundial del Urbanismo. Y que el Metro se va a gastar diez millones en publicidad durante los próximos meses, dentro de la campaña que se va a iniciar para convencer a los madrileños de que usen los transportes públicos.



Regresó de Roma Allende y García Baxter

# RENTABILIZAR EL CAMPO (para resolver el problema del hambre)



MADRID, 8 (Logos).— "Devolver a los agricultores la consideración social que se merecen y asegurarles la rentabilidad que corresponde a su esfuerzo es la primera condición para resolver el problema del hambre en el mundo". Ha declarado en el aeropuerto de barajas el ministro de Agricultura D. Tomás Allende y García Baxter, que regresó ayer tarde de Roma, donde ha asistido a la

conferencia mundial sobre la alimentación.

Durante una rueda de prensa con los periodistas, El Sr. Allende respondió a la pregunta de si favorecía un esquema de ayuda alimentaria a los países necesitados de esta manera: "Yo creo que nuestra postura queda resumida en la vieja frase de "si das un pez a un hombre, le alimentas por un día, si le enseñas a pescar, le alimentas para toda la vida".

Nosotros apoyamos la idea de enviar alimentos en casos de urgencia, pero, lo que desde luego, consideramos fundamental es ayudar a los países en vías de desarrollo a incrementar su producción. Precisamente yo he dicho en mi discurso de Roma que España está dispuesta a poner a disposición de quien lo necesite nuestra larga experiencia en transformación de zonas áridas en regadío, ordenación rural, etc.

Sobre la conferencia, el ministro señaló que los temas principalmente tratados hasta el momento fueron la necesidad de incrementar la producción agraria, almacenar en gran escala, distribuir perfectamente ese almacenamiento y reglamentar los precios a escala internacional.

Finalmente contestando a una pregunta sobre la posible escasez de fertilizantes, el ministro anunció que esta misma semana comenzará sus reuniones una comisión en Sindicatos para abordar el problema global de abastecimiento y precios de los fertilizantes.

Una delegación española seguirá los trabajos de la Conferencia Mundial de la Alimentación, que será clausurada la semana próxima. El ministro de Agricultura regresó a Madrid ayer para participar en el próximo Consejo de Ministros de hoy.

## Le amenazan suspensiones de pagos y cierres temporales y definitivos

# La industria del calzado hace agua

ELCHE, 8 (Logos).— ¿Cuál es la situación de la industria del calzado?

Por lo que a Elche se refiere, el momento del sector zapatero es difícil. La producción disminuye y el desempleo aumenta y también se incrementa el trabajo de quienes en la Casa Sindical, concretamente en el Sindicato de la Piel, tienen que atender una auténtica catarata de consultas.

### SOMBRIO PANORAMA

El presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Piel, don Manuel Prieto, ha manifestado al diario "La Verdad":

— "Con sinceridad, veo muy complicado el panorama del sector calzado. Su futuro a corto plazo es difícil".

Suspensión de pagos, cierres temporales, también definitivos. El termómetro de la situación es analizado por el señor Prieto Vegara:

— "En el sector de la Piel, en Elche, hay alrededor de 900 trabajadores en situación de desempleo. Es muy posible, casi seguro, el aumento del número de operarios sin trabajo".

### REESTRUCTURACION

La pretendida reestructuración del sector de la piel, es tema de actualidad y el próximo día 18 se celebrará en Alicante una reunión del pleno provincial del Sindicato de la piel, a la que asistirán el presidente del Sindicato Nacional, señor Fernández Ceta y otros altos cargos. Los temas que integran el orden del día, según nuestros informes, son los referidos a la ordenanza laboral y reestructuración del sector.

El señor Prieto ha manifestado asimismo:

— "Efectivamente, el Sindicato Nacional está al tanto de todo lo que

sucede, puesto que en fecha muy reciente hemos conversado con su presidente y mandos, y todos saben a la perfección la situación por la que atraviesan las secciones sociales. Tenemos esperanzas en la reunión provincial del día 18".

También han manifestado al diario "La Verdad", en relación al tema de la situación de la industria del calzado, los señores Vellerino y Campillo Ramallo, presidente del Grupo Sindical de Calzado, de Elche y Vicepresidente del Sindicato Provincial, respectivamente:

— "Estimamos que la ordenanza laboral, que comenzó a ser estudiada hace cinco años, está totalmente desfasada, por lo que necesitamos una nueva ordenanza, con carácter de urgencia. También esperamos que en febrero próximo se resuelva el tema de la reestructuración. Confiamos en la comisión interministerial que estudia el asunto".

Finalmente los señores Campillo y Vellerino han declarado:

— "Estamos trabajando nosotros y otros compañeros, en representación de los trabajadores (más de doce mil en Elche, en este sector), y en el seno del Sindicato Nacional de la Piel nos atienden bien, no lo negamos, pero no tienen, o no encuentran solución a determinados asuntos. Nos referimos, entre otros, al de la ordenanza laboral.

Por el momento solo deseamos que con los trámites para la reestructuración del sector calzado, no ocurra igual que con la ordenanza laboral, que antes de entrar en vigor, ha quedado desfasada".

## MAÑANA, ULTIMO DIA

# VENTA

## 40 ANIVERSARIO

de

### Galerías Preciados

# 7 días de OFERTAS en beneficio del cliente

## ELECCIONES EN EL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID

# NO HUBO CANDIDATURAS

### Para los cargos de diputados

MADRID, 8 (Logos).— Los diputados de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, a quienes corresponde ser renovados en las elecciones del próximo día 22, volvieron ayer a sus cargos al no presentarse ninguna candidatura para los mismos dentro del plazo establecido, cerrado ayer a las 24 horas.

Tan sólo deberán celebrarse elecciones para los cargos de Decano y de Diputado octavo, ya que para el primero a últimas horas de ayer se presentaron como candidatos unipersonales don Ramón Rull y Gómez Ferrer, don Leoncio Navarro Menéndez y don Juan Ramón Nieto, y para el segundo don Emilio Iglesias Casado.

El señor Pedrol Rius suspendió el pasado día 5 sus funciones como decano de la Corporación al presentarse de nuevo a las elecciones, y con el fin de proporcionar a todos los candidatos absoluta igualdad de oportunidades. También suspendieron sus actividades los diputados que han de ser renovados (diputado segundo, cuarto, sexto, octavo, tesorero y bibliotecario), pero hoy han vuelto a ejercer sus funciones al no presentarse ningún candidato para estos cargos, con excepción del puesto de diputado octavo, para el cual se presenta, por la candidatura del señor Pedrol Rius, don Pelayo Hornillos Fernández de Bobadilla.

Al señor Pedrol Rius, hasta tanto se conozca el resultado de las elecciones, le sustituye en la presidencia del Consejo General de la Abogacía, su vicepresidente primero, don Fortunato Crespo Cedrún, y en el decanato del Colegio de Madrid, su vicedecano, don Narciso Fernández Boixader.

## Tras los paros de ayer

SANCIONADOS 13.700  
TRABAJADORES DE "SEAT" EN BARCELONA

BARCELONA, 8 (Europa Press).— Unos trece mil setecientos trabajadores de "Seat" en Barcelona han sido sancionados con suspensión de empleo y sueldo por la dirección de la empresa, tras los paros de dos a cuatro horas de duración registrados hoy en los talleres 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 y 8 bis y en la sección de fundición.

Según fuentes de la Organización Sindical, en el paro producido por la mañana participaron 6.208 trabajadores.

De las mencionadas sanciones unas seiscientas consisten en suspensión de empleo y sueldo durante diez días, y los afectados por las mismas pertenecen al taller número tres. Las otras suspensiones, impuestas a más de trece mil obreros (6.500 del turno de mañana y 6.600 de tarde), son por dos días y, en este caso, la empresa ha anunciado a los sancionados que las levantará si durante seis meses no incurrir en falta grave.



LAMENTA EL ACEITE

EL PER

● SOL 3.0

MADRID, (Press).— El precio de la subida del precio de unas 30 este dato —e Assia en "Ya"— que circuló en n según el cual almacenados oct millones de litr caso de que l calculadora no r sólo en aceite n aumentado a p por bonita can millones de peser En medios a productores de hecho constar a que tales benefici subida, aunque 3.000 millones, inferior, no var

SERIA LA O

MADRID, (Press).— La producción de dificultades de obtención de la industria de l de envases, p en lo que se re de conserva señala la revista "Industrial", ed Ministerio de su último núm

Esto es deb lugar, a la producción de la falta de chat ya se acusa de año; otra de la haber aum demanda de e sector de vegetales, de excelente productos agr dado lugar a la excedentes, qu conservar al consumir en fr unido al natu del consumo

● Desce ligera el ref petróleo

MADRID, (Press).— Las refinerías trataron en agosto un total de 3.99 toneladas de crudo con descenso del respecto a agosto según datos que a públicos el Sindi del Combustible. 4,07 millones de productos, con de por ciento con mismo mes del año De los produc el fuel-oil sigue importante con 1 toneladas y descen ciento. La producc ascendió a 845,8 (baja del 8,6 por gasolina super toneladas (aument ciento) y la de na toneladas (descens ciento).



# ECONOMIA

LAMENTABLEMENTE COMO ESTABA PREVISTO  
EL ACEITE DE OLIVA SUBIO 35 PESETAS

## EL MERCADO NEGRO FUNCIONA PERFECTAMENTE

● SOLO EN ACEITE NUESTRO VALOR HA AUMENTADO  
3.000 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 8 (Europa Press).— El promedio de la subida del precio del aceite ha sido de unas 35 pesetas. "Si a este dato —escribe Augusto Assia en "Ya"— se agrega otro que circuló en medios oficiales, según el cual hay (o había), almacenados ochenta o noventa millones de litros, tendremos, caso de que Pitágoras y mi calculadora no nos engañen, que sólo en aceite nuestro valor ha aumentado aproximadamente por bonita cantidad de 3.000 millones de pesetas".

En medios allegados a los productores de aceite se ha hecho constar a "Europa Press" que tales beneficios a causa de la subida, aunque no sean los 3.000 millones, sino una cifra inferior, no van a parar a los

productores, a quienes fue pagado en la cantidad que estaba fijada por el Gobierno, sino a aquellos intermediarios y almacenadores que hayan tenido retenido el aceite desde hace meses, esperando precisamente esta subida. El viejo fenómeno de los años cuarenta ha vuelto a producirse, a través de un mercado negro encubierto puesto que indudablemente, se ha producido ocultación de reservas de aceite, en contra de las disposiciones del Gobierno.

Respecto a los consumidores, ayer reinaba gran interés por conocer los resultados de la reunión del Consejo de Comercio Interior y Defensa de los consumidores si bien se considera que tal reunión debería haberse producido antes

de que se decidiera la liberalización del precio del aceite, puesto que, una vez que han subido los precios, el consumidor poca defensa puede tener. Una vez más, aunque se haya desplegado una gran campaña publicitaria en defensa de los consumidores, estos han sido mantenidos en actitud pasiva y se ha repetido el hecho de registrarse una subida importante de precio, sin que su voz haya sido escuchada, al mismo tiempo que el precio de otras grasas ha experimentado también subida, sin que se le de una explicación.

### Entre enero y octubre: ligero descenso en Madrid del número de efectos protestados

MADRID, 8 (Europa Press).— En los diez primeros meses de 1974, se protestaron en Madrid capital un total de 45.623 efectos cuyo valor fue de 4.909 millones de pesetas. Las cifras correspondientes al mismo periodo de 1973 fueron 45.797 efectos por valor de 3.862 millones de pesetas, por lo que si bien ha habido un descenso en el número de efectos protestados el valor de los mismos ha tenido un aumento destacado.

En los mismos meses de este año los efectos no protestados han sido 33.538 por valor de 2.682 millones de pesetas, cifras superiores a las de enero-octubre de 1973, en que se alcanzaron los 32.203 efectos no protestados por valor de 1.896 millones de pesetas.

### SERIAS DIFICULTADES PARA LA OBTENCION DE HOJALATA

MADRID, 8 (Europa Press).— "Se vienen produciendo serias dificultades para la obtención de hojalata en la industria de la fabricación de envases, principalmente en lo que se refiere al sector de conservas vegetales", señala la revista "Economía Industrial", editada por el Ministerio de Industria, en su último número.

Esto es debido en primer lugar, a la crisis en la producción de hojalata por la falta de chatarra, cosa que ya se acusa desde el pasado año; otra de las causas es el haber aumentado la demanda de envases en el sector de conservas vegetales, debido a una excelente cosecha de productos agrarios, que ha dado lugar a la aparición de excedentes, que es preciso conservar al no poder consumir en fresco. Esto, unido al natural aumento del consumo de productos

envasados de todo tipo, hace la escasez se deje sentir cada vez más. Según "Economía Industrial", las líneas de actuación encaminadas por lo menos a paliar esta situación podrían ser las de convenios bilaterales con determinados países para que, con acuerdos de intercambios, conseguir hojalata. También procurar la importación de chapa negra, que tiene menos problemas para conseguir que la hojalata. Estimular el consumo natural para reducir excedentes podría ser otra de las medidas a adoptar, señalándose, por último un detenido y justo estudio de la distribución de hojalata, ya que en otros sectores necesitados de envases, como en las conservas de pescado y las cárnicas, no se ha dejado sentir este problema, por lo menos con la intensidad que en el de conservas vegetales.

### ● Descendió ligeramente el refino de petróleo

MADRID, 8 (Europa Press).— Las refinerías españolas trataron en agosto de este año un total de 3.99 millones de toneladas de crudos de petróleo, con descenso del 0,7 por ciento respecto a agosto de 1973, según datos que acaba de hacer públicos el Sindicato Nacional del Combustible. Se obtuvieron 4,07 millones de toneladas de productos, con descenso del 1,1 por ciento con relación al mismo mes del año pasado.

De los productos obtenidos el fuel-oil sigue siendo el más importante con 1,9 millones de toneladas y descenso del 0,4 por ciento. La producción del gas-oil ascendió a 845.844 toneladas (baja del 8,6 por ciento), la de gasolina super a 351.341 toneladas (aumento del 9,3 por ciento) y la de naftas a 170.089 toneladas (descenso del 12,8 por ciento).

### HA SIDO CONSTITUIDA LA NUEVA EMPRESA FINANCIERA BARREIROS - ARMCO

● Participación al 50 por ciento del grupo Barreiros y Armco Steel Corporation de EE.UU.

MADRID, 8 (Europa Press).— Ha quedado constituida la nueva empresa Barreiros-Armco Financiera, S.A., con una participación al 50 por ciento del grupo Barreiros Hermanos y Armco Steel Corporation, de los Estados Unidos.

Esta nueva entidad financiera viene a cubrir las operaciones de gran envergadura en el área del crédito a medio y largo plazo, aportando un moderno concepto de alta financiación sobre la base de contratos de gran "Leasing", que serán estudiados y formulados para

cada necesidad individual planteada.

El consejo de administración de esta empresa está presidido por don Valeriano Barreiros Rodríguez, presidente a su vez del grupo Barreiros. Integran dicho consejo de administración los señores Daniel C. Boone, vicepresidente ejecutivo de Armco Steel Corporation, don Celso Barreiros, don Raymond S. Saint, don Roberto Muls, Mr. Henry, Dreher y don Manuel Jiménez Estevez. Como director general de la empresa figura don Antonio Domínguez Torres.



BILBAO, 8 (Servicio especial del Banco de Vizcaya, para "ARAGON/exprés") —

#### MADRID

Ante el rumor de noticias favorables sobre el Consejo de Ministros de hoy, la sesión ha reaccionado positivamente y de las posiciones vendedoras de ayer ha cambiado la tendencia empujada por dinero, principalmente salido del parquet.

Los bancos han absorbido la abundante oferta que tenían de sesiones anteriores, registrando en su mayoría repeticiones y destacando Bancaya que de posición papel a 710ñ ayer, pasa a cotizar 720ñ más 10, el sector eléctrico con fuertes plusvalías que en su mayoría llegan al 5ñ publicando Iberduero dinero sin operaciones a 267ñ.

Firmeza en Químicas, con ganancias de 2.88 puntos en su índice particular, mejoría en Siderúrgicas, ganancias y mayor actividad en monopolios, y sostenimiento en inversión.

El cierre quedaba bien dispuesto pero con la incertidumbre sobre las noticias comentadas hoy, índice de la bolsa de Madrid 87.95 más 1.14.

#### BILBAO

Cambio repentino de panorama en la bolsa bilbaína, influenciado en principio por el comportamiento del sector eléctrico, primero que pasa cotizando en el parquet. Todos los títulos de este grupo reaccionan marcando ganancias, y en ocasiones como es el caso de Iberduero, con profusión de cambios, el balance de la actuación de este departamento es claro: Iberduero más 13, Hidrola más 10. U. Eléctrica y Sevillana más 9 y Viesgo más 4.

Pocos valores cotizando en el corro público de siderúrgicas, pero repuntando en ganancias Olarra más 50, Echevarría, más 11, y Hornos más 7, por contra Finanzauto -30 y Finanzauto y Servicios -25. Retirada de oferta en bancos cuando menos, y en varios demanda fuerte con avances claros. Santander más 40, Popular, más 30, Vizcaya más 21, e Hispano más 18. Entonación y ganancias en Químicas, mejora de 6.5 enteros en Telefonica y cierre en dinero con expectación pendiente del Consejo de Ministros, Índice de la bolsa de Bilbao 89.21 más 2.67.

#### BARCELONA

Con un comienzo de sesión sostenido, en la entrada a cotización de los grupos de agua, gas y electricidad, principalmente en este último se ha producido una gran mejora de ambiente, todos los componentes de Eléctricas marcan ganancias, destacando Iberduero que coloca posición

Ante el rumor de noticias favorables sobre el Consejo de Ministros

## REACCION POSITIVA

dinero a 266ñ más 13. Avances en Químicas con Explosivos más 11. Aragonesas más 4 y Cepsa más 18, aunque esta última ganancia es prácticamente recuperación de la pérdida sufrida ayer.

Entonación en cementos y construcción, avance en Papeleras, con la excepción de Papeleras Reunidas que cede 7,

equilibrio en Inmobiliarias y ganancias en Azucareras, en bancos comerciales, mejor disposición en Banesto y Vizcaya, si bien en industriales parece continuar aun con oferta.

Cierre mas coherente y animado que en días pasados.

TERAN

Cambios de la sesión de hoy		
FACILITADOS POR		
40 AGENCIAS URBANAS		
Oficina Central: SAN JORGE, 8		
487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS		
NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS		
BOLSA DE MADRID		
BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.103	1.030
Banco Exterior.....	435	435
Banco Central.....	850	850
Banco Español de Crédito.....	684	684
Banco Hispano Americano.....	620	620
Banco de Santander.....	908	850
Banco Popular Español.....	700	700
Banco de Bilbao.....	895	890
Banco de Vizcaya.....	765	720
Banco Occidental.....	730	—
Banco Atlántico.....	600	590
Banco Industrial de Cataluña.....	450	430
Banco Ibérico.....	773	667
ELECTRICAS		
Hidro.Española.....	172	180,50
Sevillana.....	162	170
Cantábrico.....	154	153
Eléctrica Viesgo.....	162	167
Hidro.Cataluña.....	126	132
Iberduero.....	254,50	—
E. Reunidas.....	110	115,50
Unión E. Madrileña.....	146,50	152,75
Fenosa.....	128	128
Fecsa 5.000.....	148	—
Fecsa 1.000.....	153	160,5
MINERAS		
Ponferrada.....	195	—
Duro Felquera.....	101	106
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos.....	185,50	193
Auxiliar F.C.....	75	—
ALIMENTACION		
Azucarera.....	150	150
Ebro.....	687	653
Aguilas.....	181	190
QUIMICAS		
Petróleos.....	332	—
Explosivos.....	282	295
Energías.....	154	160
CONSTRUCCION		
Dragados.....	732	730
Urbis.....	207	211
Inmobiliarias Metro.....	274	274
Vallehermoso.....	207	214
VARIOS		
Telefónica.....	277	279
Galerías Preciados.....	465	—
Campsa.....	200	210
Tabacalera.....	360	—
Astilleros.....	116	117
Metro.....	157	154,50
Unión Fenix.....	591	—
Ahorrofondo.....	1.497,17	1.493,75
Seat.....	163	—



Esta noche actuará en Zaragoza

# AMANCIO PRADA

## más allá de los tópicos



**E**STA noche, a las once, en el Colegio Mayor Pignatelli, podremos escuchar en directo por primera vez en Zaragoza, la canción y la música de Amancio Prada, acompañado al violoncello por el músico argentino Eduardo Gattinoni. Dos artistas que han llegado a España avalados por el éxito de su música en París, donde han actuado, muy frecuentemente en la misma sala y en compañía del patriarca de la canción francesa, Georges Brassens.

Amancio Prada, leonés de habla gallega, se presenta como un cantautor ligeramente distinto de muchos de sus compañeros de "profesión". Se trata de un artista tremendamente preocupado por la calidad musical de su producción. Define de alguna manera su música como una especie de canción de cámara y el hecho de que se acompañe de un buen violoncellista completa su imagen.

Ayer, recién llegados a Zaragoza, pudimos hablar con Amancio Prada y Gattinoni, cuyo disco grande "Vida e Morte" acaba también de aparecer en el difícil mercado discográfico español. Amancio Prada comienza por reconocer que su música "no pretende enardecer a grandes masas, sino que está pensada más bien para públicos reducidos y locales en los que se consiga con facilidad una sensación de cercanía".

—Eso no quiere decir que me plantee la música como una cuestión de "élites" sino que también puede ser una música plenamente popular. Me refiero más al área de expresión. Se trata de una canción íntima, sobria, sin grandes arreglos, muy elaborada. Sin embargo, cuando hemos cantado en Galicia o ante los emigrantes españoles en el extranjero, su sensibilidad que no presupone un nivel cultural de

cultura aprendida— ha establecido una comunicación estupenda.

Hemos hablado también de los viejos ya primeros tiempos de la canción-mensaje en España, cuando era aplaudido cualquier muchacho que dijera algo hasta entonces no tolerado. Independientemente del nivel musical que lo acompañara.

—Es cierto. Entonces había muy buena voluntad en aquellos cantantes, pero una obra de arte no se salva por la buena voluntad. No basta decir cosas interesantes, hay que decirlos con un lenguaje artístico, elaborado. A mí París me ha enseñado eso, la dignidad artística que se precisa para cantar.

En cuanto a los temas, Amancio Prada tampoco está en el engaño —felicemente en trance de superación— de creer que sólo es válido el texto de carácter social. Amancio Prada canta cualquier aspecto vital, profundo, lírico del hombre.

—El amor, la alegría, el miedo a la muerte, son temas que pueden reflejarse en un poema y en una canción. Mi canción no es estrictamente social, y tampoco estrictamente lírica.

El compromiso del artista, evidentemente, no sólo está con los aspectos sociopolíticos a través de unos textos; su compromiso también le liga al arte en sí, a la búsqueda de nuevas formas más acordes con el tiempo en que vive.

—Sí, claro, el compromiso es doble. Tanto en el texto como en la música.

Desde la crítica musical y desde tantas cátedras públicas, se nos ha querido disociar dos géneros musicales, dos corrientes paralelas, nunca tangentes: por un lado la música por excelencia, la música "clásica", "seria", por muy moderna y vanguardista que sea. Por el otro, la música popular, desde los romanceros al Folk, pasando por todas las expresiones subculturales, que hemos de padecer. En este esquema, la canción —lámese Brassens, Dylan o Labordeta— no merecía sino un segundo grado, el de lo popular.

—Esa disociación, claro está, es falsa. Lo popular, en muchas ocasiones, tiene una tremenda dignidad y muchos compositores se han apoyado en ello para realizar sus obras. Cada forma musical tiene sus propios elementos que la definen y la sitúan en un grado de logro. Independientemente de si es música sinfónica u otra cosa. Hay sinfonías pésimas.

Amancio Prada y Gattinoni, que se plantean su trabajo con un rigor semejante al de cualquier compositor de música de cámara "seria", rompen el esquema. Esta noche lo podrán comprobar.

P.L.

## 132 expositores en el Salón Monográfico del agua

◆ Vendrán compradores de tres continentes

**U**NO de los problemas que tiene planteados en estos momentos el hombre, es la búsqueda de nuevas zonas acuíferas de donde pueda extraer el agua precisa para resolver sus necesidades de todo orden. Aragón es una región donde los agricultores saben el valor que tiene. Ella es en muchos casos la que hace que una cosecha sea rica o se pierda totalmente.

En la mente de los rectores de la Feria de Muestras de nuestra ciudad estaba planteado el problema; tras grandes esfuerzos se ha conseguido que se celebre en Zaragoza, del día trece al diecisiete, del presente mes el "I Salón Monográfico del Agua", en el recinto del Palacio Ferial. Se expondrá no sólo la problemática que presenta y puede presentar en diversos aspectos, sino también todo tipo de maquinaria y procedimientos técnicos para su alumbramiento, depuración y conducción. Asimismo están previstas una serie de conferencias, a cargo de eminentes técnicos, en la I Conferencia Nacional sobre Hidrología Aplicada.

El subsecretario del Ministerio de Planificación y Desarrollo, don Fernando Ibarra y López Loriga, presidirá la sesión de apertura en nombre del Ministro de su Departamento, y el comisario de Ferias, don Rafael Aguilar, le acompañará en representación del Ministro de Comercio.

La iniciativa de este I Salón Monográfico del Agua es muy anterior a toda la problemática del Tránsito del Ebro, aunque ahora este puede contribuir a matizar partes esenciales del mismo, debido a la cantidad de personas que, relacionadas con este tema, vendrá a visitarlo.

El interés de los industriales se ve reflejado en que nada menos que ciento treinta y dos firmas expositoras que ocupando doscientos cuarenta "stands" y ubicadas en veintitrés poblaciones de nueve provincias distintas, darán realce a una "muestra" cuyo futuro es muy prometedor.

Visitarán el Salón compradores de toda España, así como de Cuba, Hungría, Méjico, Nigeria, y Yugoslavia. A.L.

# El difícil secreto de hacer buen turrón

Aún queda en Zaragoza un artesano que trabaja el turrón sobre piedra de Calatorao



**E**L turrón es algo consubstancial con las Fiestas Navideñas. No hay hogar, por humilde que sea que durante esas fechas, no consuma varias barras de turrón. España, es uno de los pocos países que lo producen y que luego se exporta a todos los continentes, siendo una magnífica fuente de divisas. El pasado año, este producto tuvo una fuerte subida en su precio. Ello, originó un descenso en la venta del mismo que según algunas estadísticas llegó a ser del cuarenta por ciento, en relación con el año 1973, cuyo volumen de fabricación fue de 24.731 Tm con un valor de dos mil seiscientos treinta y un millones de pesetas.

Nuestra ciudad, cuenta con varias importantes fábricas, así como otras más modestas donde se hace una auténtica obra de artesanía.

—Llevo veintidós años en este oficio —nos dice don Nicolás Cebollada— y cada año hay que esmerarse más en su fabricación.

—¿Usted cree que hay que ser un artesano para su elaboración?

—Sí, lo podríamos denominar así. Pues no consiste sólo en hacerlo sino luego en darle este "toque" especial y el que tenga la presencia adecuada.

### LA FABRICACION EMPIEZA EL PROXIMO DIA QUINCE

—¿Mucho trabajo se presenta para este año?

—Igual que años anteriores, pues nosotros fabricamos para muchos pueblos de la región y entonces hay que servirlo con un par de semanas de tiempo.

—¿Cómo se fabrica el turrón?

—Primero hay que disponer de la almendra molida y del azúcar en la misma proporción. Seguidamente y cuando ya se ha mezclado bien se pone en un recipiente —Wacum— a fuego directo y con una espátula se va trabajando hasta que se encuentra en el punto deseado.

Para conseguir una mejor calidad del mismo, se quita toda la humedad que pueda haber en la mezcla mediante otro aparato que funciona a presión.

—¿Cuál es el siguiente paso?

—La mezcla está a una temperatura muy alta. Ello nos obliga a ponerla en una mesa de piedra de Calatorao, de color negruzco. Seguidamente se extiende, temperándola y pasándole el rodillo.

### EL GUIRLACHE ES TIPICO DE NUESTRA TIERRA DE ARAGON

—Nuestra región —añade nuestro interlocutor— es rica en la especialidad del guirlache.

"Marcas Especiales", "Cadiz ó Toledo son denominaciones de otras tantas especialidades que se fabrican.

—El primero de ellos tiene un peso de unos ocho ó nueve kilos. La mezcla se echa sobre una superficie forrada de papel sulfurizado, para luego añadirle los distintos ingredientes que la componen.

—¿Por qué dejan de fabricarlo en los pueblos?

—La verdad es que no merece el trabajo que necesita para su elaboración, resulta más cómodo el comprarlo en la tienda.

Daroca, Calatayud, Borja y otros muchos puntos de nuestra geografía regional dejan de fabricarlo por este motivo.

### EL UNICO PROBLEMA EL AZUCAR

El mayor inconveniente que tenemos planteado, es que no sabemos si el azúcar subirá más o no.

En estos momentos lo está pagando al almacenista a veintiuna peseta con ochenta céntimos el kilo, pero están expuestos a que si este aumenta el precio, posteriormente se lo cargarán.

—Si no fuera por esto —añade— casi seguro que hubiera descendido aún más el precio.

—¿Tanto ha bajado la almendra?

—Mucho y esto se debe a que la cosecha ha sido muy buena este año.

La temporada pasada ésta se cotizó a unas doscientas cincuenta pesetas el kilo.

—En la actualidad el precio de ella oscila alrededor de las ciento noventa y cinco pesetas.

—¿Y el resto de los productos que se usan?

—En algunas especialidades se pone avellana que ahora está a ciento veintitrés pesetas. Ya no hablemos del piñón que está por las nubes.

El turrón bajará aproximadamente un diez por ciento, aunque como somos tan escépticos si no lo vemos no nos lo creemos.

Andy LOPE (Fotos García Luna).





## ¿POR QUÉ ESTÁ SUCIA ZARAGOZA?

LA ayuda del ciudadano para mantener una ciudad limpia es imprescindible, más aún sin ella es imposible. Esto, ha venido a decir el VI Simposio Nacional de Experiencias y Proyectos sobre "el servicio de limpieza, recogida y tratamiento de residuos sólidos".

Vamos a recorrer Zaragoza fijándonos en su limpieza y si el ciudadano puede mantenerla limpia, sabiendo de antemano que debe hacerlo.

Nuestra ciudad no cuenta con suficientes papeleras. Pueden encontrarse en las paradas de los autobuses y algunas más por las avenidas y paseos céntricos pero los barrios en sí no cuentan con suficientes papeleras. Existen calles sin una sola papeleras, ¿dónde va a depositar el zaragozano ese papel, cartón o cualquier residuo que vaya a tirar de los que muchas veces aparecen en los bolsillos? Es el detalle más insignificante de todo el conjunto de la limpieza ciudadana.

### FALTAN ZONAS VERDES.

LAS calles sin pavimentar o mal pavimentadas se prestan a la necesidad pues al existir piedras, tierrecilla, el vecino de la calle no duda en arrojar escombros u otros enseres ante la evidencia de que poco se ha de notar. Aquí sale ya la mentalización y preparación educativa del ciudadano ante tales asuntos y una cuestión importante, ¿dónde se puede dejar ese mueble viejo que ya no sirve o los residuos de una obra en la vivienda familiar? El servicio normal de recogidas de basura no se hace cargo de tales desperdicios y no existe ningún servicio especial. Si queremos el servicio debemos de alquilar un vehículo y llevar lo que nos sobra a las afueras de Zaragoza ensuciando entonces las cercanías en vez de la ciudad. Pero resulta que hay un servicio de limpieza de la vía pública. ¿No sería mejor que este servicio pudiera ser llamado por el interesado y recogiera esos objetos sin necesidad de pasar antes por la calle?

Se necesitan zonas verdes para bien de la salud ciudadana y para favorecer la limpieza que simplemente una zona verde da. Faltan muchas zonas verdes que embellezcan a nuestros ojos algunos rincones, pero buena intención hay, ya que al pavimentar una calle se deja un espacio dedicado a árboles, césped, macetas, etc, más por lo que se ve, falta cierta compenetración entre la comisión de obras públicas (urbanismo) y la de jardines del Ayuntamiento. Algún día se arreglará, piensa uno.

### CARTAS a ARAGON/exprés

## La calle con salida «india» depende del Ayuntamiento

Sr. Director de "ARAGON/exprés". CIUDAD

Muy Sr. Mío:

En la página 9 de "ARAGON/exprés", de fecha 6 del actual, aparece un artículo titulado "UNA CALLE CON SALIDA "INDIA", firmado por Antonio Sarriá, en el que se hace alusión concreta a la industria que regento y de la que soy propietario desde hace muchos años.

Recogiendo el articulista las manifestaciones de uno de los muchos vecinos de aquel sector, al que se viene haciendo referencia, dice: "La culpa se la echamos los vecinos a esa pared de una fábrica que ve usted claramente en la fotografía".

Como la mencionada pared forma parte de un sector de mi fábrica desde 1934, me considero en el deber y derecho de hacer algunas aclaraciones al respecto, con el fundamental objeto de informar a todos nuestros convecinos de aquella zona, sobre la situación anterior y actual de la referida finca y especialmente hacer constar a todos esos convecinos interesados, que en ningún momento, ni particularmente ni en nombre de la razón social que represento, hemos sido ni seremos obstáculo, para que cuando por quien proceda, es decir la Corporación Municipal, decida "destaponar" la calle para expansionarse hacia su natural destino el populoso barrio de las Delicias, la cual encontrará siempre mi mejor disposición para aceptar la justa solución al problema.

Me desmostrado afecto a todo aquel sector, a quienes ya vivían allí hace cincuenta años y a los nuevos vecinos, deseo hacerles saber, que con sacrificio total de esta propiedad pudo hacerse gran parte de la Ciudad Jardín, la prolongación (a la que alude el mencionado artículo del Sr. Sarriá) de Franco y López, y el ensanchamiento de la de Duquesa de Villahermosa, (todo lo cual le fué expropiado por el Excmo. Ayuntamiento), lindante a ese Gran Centro Comercial —al que también hace alusión— y del que precisamente fui su promotor, así como del Mercado de Abastos, tiendas y casi cincuenta viviendas de Renta Limitada, que integran dicho inmueble; por nuestra iniciativa y a nuestra costa, pavimentamos la calle Duquesa de Villahermosa en el tramo comprendido entre la de Don Pedro de Luna y la de Franco y López; por mi mediación y rellenando con tierras de un gran montón que existía en aquellas cercanías (año 1957) lo que entonces era una vaguada descampada, se hizo la actual calle Duquesa de Villahermosa hasta la Plaza de Roma; tras quince años de un esfuerzo tenaz y agotador, conseguí la supresión de la acequia de La Romareda para beneficio de la Ciudad y muy especialmente de aquel sector.

No creo pues, pueda imputárseme falta de interés por la urbanización, desarrollo y mejoras de la zona, ni mi aportación en todos sentidos, para haber conseguido en sólo quince años tan magnífica transformación.

Efectivamente, como decía en el artículo mencionado el vecino informador, "¡Quién manda, manda!", pero no soy yo, sino el Excmo. Ayuntamiento, que es al que corresponde iniciar conversaciones con las partes interesadas y resolver, teniendo naturalmente en cuenta, que en este caso concreto "ese borrón en aquel sector" es la "pared" de una fábrica en la que trabaja un considerable número de productores, con antigüedad en muchos de ellos de más de cuarenta años y casi todos, vecinos también de aquel sector, que lógicamente, también tienen derechos, (entre ellos el de trabajar), que es preciso respetar, y a los que rindo homenaje al igual que ya lo han hecho los más altos organismos de la Nación, al otorgarles las distinciones más preciadas, en reconocimiento a su colaboración en beneficio del país.

He creído oportuno y justo, rogar al Sr. Director de "ARAGON/Exprés" publique esta dilatada carta, para conocimiento de todos los vecinos afectados por el tema, quienes —sin nada que objetar por mi parte— podrán dirigirse a la Corporación Municipal en solicitud de lo que estimen oportuno, para que ésta resuelva la que considere más pertinente.

Muy agradecido, le saluda atentamente.

Angel TELLO

### DEMASIADOS ANUNCIOS

NO somos una ciudad amiga de jardines, ahora eso si de anuncios como los primeros. ¿No ensuciar la Ciudad llenar las paredes de anuncios? A parte de que casi todos son horribles, dañan psicológicamente al ciudadano, se prestan a ser arrancados y que el papel invada las aceras, cosa que ocurre con demasiada frecuencia y a pesar de todo, no sé qué ingresos puede eso representar para las arcas municipales pero menos que las salidas por su limpieza, desde luego.

Alberto MUR.

### En Jaca y San Juan de la Peña

## El lunes comienzan las Jornadas de la Comunidad de Aragón

ZARAGOZA, 8 ("ARAGON/exprés").— El próximo lunes día 11 darán comienzo en San Juan de la Peña las Jornadas de la Comunidad General de Aragón a las que asisten los gobernadores civiles de Zaragoza, Huesca y Teruel y los plenos de las tres Diputaciones. Dos días de trabajo intensivo se van a desarrollar en el Santuario y en la localidad de Jaca. El programa de debates se abrirá tras la celebración de una misa en el Monasterio, con el tema de "La perspectiva del Turismo en Aragón". Como ponente intervendrá el presidente de la Diputación Provincial de Huesca y como moderador, el de Zaragoza. Por la tarde se desarrollará la segunda sesión de trabajo con la ponencia sobre "Mancomunidad de las Diputaciones aragonesas y su viabilidad legal", ponencia presentada por el presidente de la Diputación turolense, durante la que intervendrá como moderador el presidente de la Corporación de Huesca.

El martes día 12 será presentada la tercera y última ponencia de estas jornadas por el presidente de la Diputación de Zaragoza acerca de "La comarcalización y su aplicabilidad a la realidad aragonesa". Concluidos los debates de esta tercera ponencia tendrá lugar la solemne clausura de las Jornadas, con una conferencia que pronunciará don Santiago Foncillas Casaus y la entrega de medallas conmemorativas a los asistentes.

### JUZGADO DE GUARDIA

## Lo «confundió» con una escupidera

SE dice con permiso, marrano!

—Se dice napias.

—Es que me ha escupido.

—Otra vez se deja los pies encima del televisor o viene al cine con ellos en el bolsillo.

—No se puede entrar a un cine de Zaragoza. ¡Madre mía qué mara la que viene!

—Se me escapó, por el colmillo.

—Las escupideras están en el vestíbulo.

—Ya lo sé para otra vez.

—¿Ha visto usted, señora? Este joven me ha escupido.

—¡Qué judío! Y es lo que digo, señor, Hitler debió nacer antes de Jesucristo y así, como no hubiera habido judíos, aún estaría el Señor entre nosotros. ¿No le parece a usted?

—Sí; si el Furher se hubiera cargado a los antepasados de este ímbecil, ahora no hubiera podido escupirme en el zapato.

—¡Que se callen, que no dejan oír!

—¡Qué vergüenza, verdad, señor? ¿Quiere usted mi pañuelo para limpiarse el zapato?

—No, no. Muchas gracias. Es usted muy atenta.

—Ande, no se haga de rogar. Si se lo digo de todo corazón...

—¡Acomodador, haga que se callen esos pantes, que no nos dejan ver!

—Bueno, hablemos en voz bajitita, si le parece, para no molestar.

—Como usted quiera, señora.

—Hay mucho gamberro suelto. ¿Verdad?

—Y usted que lo diga.

—No es porque lo diga yo, señor. Es porque lo observo. Antes le ha molestado a usted un jovencito, pisándole un pie, y ahora pasa otro y le escupe. Y aún dicen que hay muchos guardias en Zaragoza. Si trajeran un batallón de guardias a cada cine, no pasaría. ¿No le parece a usted?

—Si me parece a mí, pero por favor, ahora guarde un poco de silencio porque el Manolo está cantando eso tan trianero de "Las cosas de mi cortijo".

—Ya le daré esa canción si quiere. Tengo ese disco.

—Muchas gracias, pero calle.

—Oiga.

—¿Qué, pesada?

—No hay mal que por bien no venga. Ahora me estoy dando cuenta de que lleva mas brillante el zapato escupido que el otro. Hasta en la oscuridad se ve el reflejo.

—Bueno, pues si pasa ese chaval, ya le diré que me escupa el otro zapato.

—Perdone mi sinceridad, pero lo encuentro a usted hasta grosero. Después de hacerme eco a su contrariedad, me trata de este modo tan descortés. Más le valiera haberla dado con ese joven y no conmigo que soy viuda y huérfana y por lo tanto no tengo quién me defienda. —Perdóname, señora, pero es que me está poniendo muy nervioso. Con respecto a ese joven marranuz, ya le pediré cuentas cuando acabe la película.

Federico, de 45 años, estaba tranquilamente sentado en la butaca de un cine de Zaragoza, viendo la película, cuando, con la luz apagada, pasó a su lado un joven, el que escupió a los pies de Federico, yendo a sentarse dos filas más adelante.

Al concluir la filmación, Federico se dirigió al joven para pedirle explicaciones por su poco cívico acto.

—Quiero que me de una explicación. ¿Por qué me ha escupido usted? Vamos a ver.

—Porque me ha salido del colmillo, ya se lo he dicho.

—Pues sepa que yo no soy un escupidera.

—Me alegro que me lo diga. Así ya lo sé. Otro día que quiera escupir en el cine encenderá una cerilla y así no le limpiaré el zapato. ¿Se debe algo?

—Sí. Una explicación.

—Creo que se la di. Pero, si no tiene bastante, le daré la explicación del tacón plataforma, aunque al quitarme el zapato me quede enano.

Total que la explicación más iracunda que Federico recibió del joven, consistió en que este se quitase uno de sus zapatos, y, con él, le propino un golpe en la cabeza. Se engancharon en riña, cayeron sobre las butacas entre el bullicio general, mientras una señora gritaba:

—¡Déle, déle! ¡Por judío!

Y así hasta que fueron separados por los acomodadores, llevados ambos a la Casa de Socorro y luego a la Comisaría.

El joven aludió que, cuando escupió sin darse cuenta, Federico le gritó: "¡Marrano!".



## En esta esquina... Perico Fernández



UN entrañable compañero, colaborador deportivo de "Radio Juventud", Alberto Maestro Sanjuan acaba de describir un libro titulado "En esta esquina... Perico Fernández". Ayer por la tarde, en los estudios de "Radio Juventud de Zaragoza", se celebró el acto de presentación del libro, de forma tan sencilla, como cordial. Acompañaron al autor el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, señor Ruiz Capillas, el presidente de la Federación Aragonesa de Boxeo, señor Merino y el director de la emisora Ricardo Martínez, así como los informadores deportivos locales y varios invitados más.

Alberto Maestro con su libro "En esta esquina... Perico Fernández", no ha podido ser más oportuno. Lo saca a la luz pública precisamente cuando nuestro campeón mundial está en el podium de la popularidad, cuando la gente, la masa, quiere saber todo sobre Perico. Pues bien, ese todo, lo cuenta Alberto Maestro, en su libro que, estamos seguros, ha de alcanzar un gran éxito de venta.

En la fotografía de Calvo Pedrós, vemos un momento de la presentación de "En esta esquina... Perico Fernández" que, como ya hemos dicho, se celebró ayer tarde en los estudios de "Radio Juventud".

## Nuevo delegado de la Juventud

EN la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebró ayer el acto de relevo del delegado provincial de la Juventud. Don Angel José Gracia Lasheras, es el delegado entrante, cesando en el cargo don Ricardo Moreno Duarte.

Con este motivo llegó a nuestra capital el delegado nacional de la Juventud don Manuel Valentín Gamazo que presidió el acto, en el que también estuvieron presentes el gobernador civil don Federico Trillo-Figueroa, el presidente de la Diputación don Hipólito Gómez de las Rocas, el subjefe provincial del Movimiento don Fernando Molinero, el alcalde don Mariano Horno Liria, y otras autoridades, jerarquías e invitados que llenaron totalmente el salón.

Pronunciaron discursos los delegados de la Juventud entrante y saliente y el gobernador civil, cerrando el acto el delegado nacional.

Al mismo tiempo que le felicitamos por su nombramiento, deseamos a don José Gracia Lasheras, los mayores aciertos en su gestión.



## Tendremos un canódromo

ZARAGOZA, al igual que otras ciudades, va a contar próximamente con un canódromo. La sociedad "Canódromos Aragoneses, S.A.", lo va a instalar en la calle de Miguel Servet, casi a la entrada, concretamente en los números 1 al 11. Pero no va a instalarse solamente el canódromo, sino que también habrá en el mismo recinto, un hermoso parque público con abundantes jardines, un parking y un bar.

Nos alegran las noticias como esta, porque supone la creación de una nueva zona verde y de un lugar para solaz, esparcimiento y recreo de los zaragozanos.

## Lotería de los Donantes de Sangre

LA Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, comunica a todos sus afiliados con carnet actualizado, que según acuerdo de la junta permanente, previa presentación del carnet, procederá a la venta y reparto de Lotería de Navidad del número 54.752, en talones de cincuenta pesetas, hasta el día 8 del próximo mes de diciembre. A partir de esa fecha se venderá el resto hasta su agotamiento. Los interesados en la adquisición de lotería pueden acudir a Secretaría, en la planta baja de la Residencia General, de nueve a catorce horas y de 19 a 21.

## Falta carbón

AUNQUE parezca mentira, cuarenta mil convecinos nuestros emplean todavía la clásica cocina de carbón para sus usos domésticos.

—¿Es posible que en estos tiempos se guise con carbón todavía?

—Naturalmente.

—Pero ¿quién lo hace?

—En algunos barrios e incluso en el centro viven muchas familias económicamente débiles que emplean su cocina económica alimentada con carbón o con leña.

—¿Cómo es eso?

—En la mayoría de estos hogares hacen prácticamente la vida en la cocina y así el calor que les da el carbón les sirve para hacer las comidas y de paso para calentarse. Para no pasar frío. Por eso allí hacen la vida...

Parece mentira, pero es verdad. Sin embargo estas familias sufren actualmente un grave problema debido a que el carbón escasea. Tanto es así que varias carboneras de las que venden al detall han tenido que cerrar.

Falta carbón en Zaragoza. No solo para usos domésticos, sino también para fines industriales. ¿Tendrá solución este problema?

## II Exposición Filatélica Hispano Francesa

Del 11 al 16 de Noviembre

EXPOSICION FILATELICA  
HISPANO-FRANCESA

Horario: 6,30 a 9,30 Tarde

MATASELLO ESPECIAL DE CORREOS

Entrada libre

Marina Moreno, 30 bajo

EL próximo lunes día 11 será inaugurada la "II Exposición Filatélica Hispano Francesa", en la sala de exposiciones "La Estrella", sita en la Avenida de Marina Moreno, núm. 30. Este certamen filatélico constituye un acontecimiento cultural de gran importancia para las colecciones de ambos países.

La "II Exposición Filatélica Hispano Francesa" estará dedicada al sello clásico, estudio y pre-filatelia, de ambos países y sus dependencias postales. Con este motivo se celebrarán una serie de actos paralelos a la exposición, en los que intervendrán el secretario general de la Sociedad Filatélica de Mont de Marsan, M. Robert Laberina, así como prestigiosos filatélicos zaragozanos, como los señores Sierra y Cuairan que actuarán de jurados y la presencia del Cónsul General de Francia en San Sebastian, M. R. Hourcaillou.

La presidencia ejecutiva está a cargo de don Julián Muro Navarro, procurador en Cortes y Consejero delegado de Radio Zaragoza, formando parte también otras personalidades de la filatelia aragonesa.

El director de la exposición es don Roberto Martín Prieto presidente del Club Internacional Colón de Coleccionismo. También cabe resaltar que Correos ha dedicado un matasello especial.

## Los AA. AA. del "Valentín Zabala" a Morata

EL próximo lunes, día 11, en Morata de Jiloca será descubierta una placa que llevará el nombre de don José María Marco Monge, presidente y director del Colegio "Valentín Zabala".

La Asociación de Antiguos Alumnos de este Colegio se adhiere al acto y por eso pone a disposición de sus asociados, amigos y simpatizantes, unos autocares que tendrán su salida, dicho día 11, a las ocho y media de la mañana, de las Murallas Romanas.

Todos los interesados en este desplazamiento a Morata de Jiloca pueden comunicarlos en los locales de la Asociación de Antiguos Alumnos "Valentín Zabala".



LO QUE SE LLAMA "DONDE DUERMEN DOS,  
DUERMEN TRES", BIEN PUDO LLAMARSE

## VIOLETAS con CEBOLLA

AYER se estrenó en el Teatro Principal, con aceptable éxito, un vodevil importado de la tierra del vodevil, que firma Pierrette Bruno y que aunque se llama "Donde duermen dos, duermen tres", bien pudo tener otro título menos desvergonzadito y taquillín. El de "Violetas con cebolla", ya que el "banquete" de perfumes alcohólicos que se nos ofrece en el escenario, tiene como plato fuerte la mezcolanza de ambos aromas.

El objetivo, como el de toda pieza del género, es hacer pasar al público un delicioso rato verde. Y lo consigue plenamente a base de las clásicas peripecias del enredo vodevilésco, servidas siempre por un diálogo avieso y cargado de intención al que no le falta cierta dosis de finura que sólo empaña el uso de alguna metafórica hortaliza del huerto de la cama, de esas a las que se alude y nombra en las conversaciones de tasca, entre amigos, o al final de los banquetes de boda, entre las damas.

La interpretación es realmente notable por parte de los tres actuantes en la función. Elisa Montes, además de bellísima y esta vez no es un tópico escribirlo así, está en buena actriz, plena de naturalidad y distorsionando las aristas del personaje cuando así lo requiere la situación. Ramón Corroto pone de pie un "apoderado" de la belleza y encantos de su novia a los que pretende sacar todo el jugo. Su actuación puede catalogarse de felicísima y con hallazgos suficientes para que su labor interpretativa alcance un alto relieve. En cuanto a Pastor Serrador, en su doble vertiente de actor y director, hay que decir que ha entendido la obra perfectamente y que hace de ella, en ambas facetas, un delicioso juego que entretiene, atrapa y divierte al público.

Al final de la feliz interpretación los tres actores salieron a saludar al proscenio, correspondiendo así a los aplausos de un público que se les entregó totalmente.

M. A. B.





La crisis interna ha producido desórdenes entre las tropas que ya luchan entre sí

## Terror y hambre en UGANDA

- LAS FUERZAS ARMADAS INTENTARON DERRIBAR EL AVION DE AMIN
- Su propio padre ha huído para salvar su vida

NAIROBI (Kenya), 8 (Crónica de Dial TORGESON de los Angeles Times, especial para ARAGON/express).—

LOSADO por la peor crisis doméstica de su mandato militar sobre Uganda, el general Idi Amin parece orientar su malestar en dirección a Inglaterra y Tanzania. Declaró ante la Alta Comisaría inglesa que cerrase virtualmente sus puertas para la próxima semana, y ha ordenado a todas las firmas inglesas que se registren en el Gobierno gandés —un posible preludio para la apropiación.

Envía actualmente tropas en dirección a la frontera con Tanzania, al oeste del Lago Victoria, y ha alertado a sus fuerzas aéreas para que derriben cualquier avión tanzano que penetre en el espacio aéreo de su país. Según círculos diplomáticos, Amin trata de llamar la atención internacionalmente para paliar los desastres a los que se enfrenta la economía interna. El Ejército ugandés es el más descontento, algunas unidades no obedecen su soldada desde hace varios meses y encuentran sin suministros. Los principales jefes del Ejército se reunieron con Amin y expusieron las quejas de la tropa. Todos los miembros del Ejército y las Fuerzas Aéreas han recibido instrucciones para acuartelarse y fueron puestos en estado de alerta.

El pánico ha hecho presa entre los civiles de Tororo (Uganda Oriental), y en Masaka, sobre la frontera con Tanzania, debido a que han producido varios desórdenes entre las tropas —luchando entre sí— y se han producido saqueos en varios establecimientos de comestibles.

La inflación y la escasez ha aumentado el precio del azúcar a 20 chelines el kilogramo. Los transportes públicos se encuentran en

situación precaria, debido a que Uganda no tiene divisas para adquirir piezas de repuesto.

En medio de esos problemas, Amin volvió su rostro hacia los ingleses que en tiempos rigieron Uganda, advirtió el pasado sábado que si la prensa inglesa no detenía sus "ataques de propaganda" contra él, ordenaría que todos los ingleses que se encuentran en Uganda abandonen el país en el plazo de 48 horas. Dijo a la plantilla de la Alta Comisaría Británica que no saliera de la ciudad de Kampala.

Según informa un semanario inglés, Amin ha sido objeto de un atentado fallido por parte de oficiales de las Fuerzas Armadas que trataron de derribar su avión, que su propio padre ha huído para salvar su vida y que Amin ha ordenado el asesinato de su ex-esposa, Kay.

En junio, molesto por el informe publicado por la BBC sobre la declaración de ruptura de la ley en Uganda, hecha por un organismo legal en Ginebra, Amin amenazó con la expulsión de unos 1.000 ingleses del país. En aquella fecha, recibió una llamada del presidente Jomo Kenyatta, de Kenya, también país de la Commonwealth, pidiéndole mesura, Amin abandonó el asunto.

Amin nacionalizó muchas compañías inglesas en 1972 y a consecuencia de ello muchos ingleses abandonaron el país, los que restan son principalmente profesores y misioneros.

Amin asumió el poder en un golpe militar dado en enero de 1972. Rechazó un intento de invasión realizado por fuerzas de guerrilleros que trataron de invadir Uganda desde Tanzania en septiembre de ese año, y desde entonces se ha venido refiriendo a los posibles peligros de una invasión por parte de Tanzania.

Unos 4.000 de los 13.000 hombres de que se compone su Ejército se encuentran actualmente concentrados en la zona fronteriza con Tanzania.

**BONN** Integrada por 16 sindicatos y propietarios de un gran banco e importantes industrias

# Poderosa «DGB»

- LOS SOCIALISTAS Y CAPITALISTAS RIVALIZAN EN LA LUCHA POR LOS BENEFICIOS
- Además del banco (200 sucursales) posee una gigantesca constructora, una cadena de supermercados (4.000 tiendas), 144 comercios especializados y 22 fábricas

BONN, 8 (Crónica por Miguel MOYA HUERTAS, de la Agencia Efe, especial para "ARAGON/express").—

EL banco sindical (Bank fuer Gemeinwirtschaft) lo dirige Walter Hesselxach, con un sueldo anual equivalente en marcos a unos ocho millones de pesetas. Los 16 sindicatos que integran el "DGB" encuadrando 7,2 millones de afiliados, exige la congestión paritaria en los consejos de inspección de las grandes empresas, de conformidad con el modelo de las sociedades siderúrgicas, pero dentro de "casa", pudiera decirse, no practican la doctrina que recomiendan a los demás capitalistas. En efecto, la gigantesca —construcción de viviendas "Neue Heimat" está regida por un consejo de vigilancia compuesto por 21 vocales, de los cuales son funcionarios sindicales 14 y tan sólo 7 pertenecen a la plantilla laboral de "Neue Heimat", "seamos más capitalistas para que los capitalistas sean más socialistas" parece ser la divisa de esa bandera sindical.

El colosal consorcio constructor, propiedad de los sindicatos, mueve 4,7 mil millones de marcos al año, su presidente, Albert Vietor, socialdemócrata, tiene un sueldo de once millones de pesetas, posee una hermosa villa de vacaciones en el Ticino Suizo, refugio de multimillonarios y paraíso para jefes con petrodólares. La "Neue Heimat" —la propiedad es social pero sus acciones se cotizan en bolsa, los jefes son potentados y el método empresarial es capitalista— es la dueña de más de doscientas sesenta mil viviendas en Alemania.

### ESTRUCTURA MARXISTA

¿Prosperarían los sindicatos obreros-capitalistas en una estructura marxista como la vigente en el Este de Europa?, lo cierto es, dejando de lado cuestiones de convergencia y de autogestión, que las empresas de la Confederación Alemana de Sindicatos (D.G.B.), florecen dentro de una economía de mercado y gracias a la libertad económica.

La imaginación, que siempre vuela, puede remontarse a la región hipotética de un banco sindical que financiase, no sólo las huelgas, como bien se sabe, dentro de Alemania, sino fuera del perímetro federal, las subvenciones a los partidos socialdemócraticos y a los sindicatos extranjeros en apuros.

Recientemente los directivos del Banco han visitado en Berlín Oriental, a los directores del Instituto Bancario Estatal de la R.D.A. ¿cabe sobrevalorar la conjetura de un Bank fuer Gemeinwirtschaft como inversionista de la república germana que se titula "primer estado alemán de obreros y campesinos"?

Los sindicatos son propietarios del Banco de referencia, que ocupa el cuarto lugar en la jerarquía del dinero con 1,4 mil millones de marcos de cuentas de ahorro y 240 sucursales. Además de la constructora mencionada —la "Neue Heimat" (Patria Chica Nueva) son los dueños de una cadena de supermercados (Co-Op) que administra más de cuatro mil tiendas de comestibles, 144 comercios especializados y 22 fábricas.

La Confederación Sindical dispone de un sistema de librerías y clubs de lectores son más de 300.000 socios y de una gran empresa promotora del turismo con un volumen anual de negocio valorado en más de tres mil millones de pesetas. "C.U.T. Reisen" —siguiendo las directrices del turismo de masas inventado por Hitler mediante "Kraft Durch Freude" se lleva un buen bocado, casi doscientos cincuenta mil turistas, en el reparto de las vacaciones contratadas, pues la empresa de seguros

(Volksfuersorge) de la "DGB", la mayor aseguradora de la vida en este país, acumula 5,5 millones de polizas.

### PROCEDER A SU ANTOJO

Como buenos empresarios capitalistas, los sindicatos a ese alto nivel de los consejos de inspección de sus entidades propietarias y competitivas se hacen cargo de que la subida de retribuciones en los nuevos convenios colectivos no deberá rebasar el diez por ciento. Así lo aconseja Oscar Vetter, presidente del "DGB", pero luego cada uno de los 16 sindicatos procede a su antojo.

Hoy ha subrayado Herbert Wehner, vicepresidente del partido socialdemócrático, que Alemania no es un estado en manos de una oligarquía de funcionarios sindicales ni un "estado a merced del capitalista, sino un "estado oficial". El canciller Schmidt ha marcado reiteradamente los límites del mandato laboral de los sindicatos, no sea que se desmanden y aspiren al mandato político. "En nuestro país —afirma Schmidt— manda el Parlamento".

La Confederación Sindical se define de "apolítica" pero todos sus grandes jefes decisivos tienden a sumarse al partido socialdemócrático en las elecciones. La gran masa afiliada propende también a militar en el partido de Willy Brandt. No es que los sindicatos sean precisamente una sección laboral de un partido político.

### CAPITALISMO REFORMADO

Los excelentes sueldos de los consejeros de empresa y la base democrática de la nueva Alemania Occidental de Posguerra coadyuvan auxiliando a los gobernantes defensores de la economía libre. Los banqueros sindicales —por el itinerario del capitalismo emprendedor— han colocado millones de marcos en Francia y en Italia, en Luxemburgo, en Ghana, y en Ultramar: Venezuela y Méjico, tienen noticia pingüe de la expansión. Unos directores empresariales modernos, vestidos como los verdaderos "managers", millonarios de sueldo, le disputan los beneficios (el famoso "Profit" de Marx) a las empresas privadas. A la postre sale ganando el pueblo entero porque los sindicatos de color socialdemócrático imitan a los capitalistas: es decir, el estamento más dinámico de Alemania que costea ampliamente la justicia social. Lo que funciona bien aquí es el capitalismo reformado. Y acaso por esa razón los sindicatos, como patronos, ganan dinero, fabricando muebles, conservando mermeladas y fletando buques, embotellando licores y haciéndose a la mar en la pesca de altura.

### ● DIALOGOS JORDANOS



AMMAN (Jordania). — El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, en Amman, donde fue recibido por el Jefe del Gobierno jordano, Zeid Refayi, con quien aparece en la foto durante una conferencia de Prensa en el aeropuerto local. (Foto Cifra Gráfica - Upi)



Después de las puntualizaciones de Fraga Iribarne:

## JOSHUA HASSAN CONFIESA

• "CONOCIA LAS PROPUESTAS ESPAÑOLAS PERO LAS OCULTE A LA POBLACION GIBALTAREÑA"

LONDRES, 8 (Efe).— Sir Joshua Hassan, ministro principal de Gibraltar, admite hoy en una carta, a "The Times" que conocía los detalles de las propuestas españolas y no se dio cuenta de ellas a la población de la colonia.

En una carta que publica el citado periódico, Sir Joshua acepta, en contradicción con lo que había afirmado en una comunicación al mismo diario el 14 de octubre, las puntualizaciones hechas el 23 de octubre pasado por el embajador de España en Londres, señor Fraga Iribarne, y reconoce que desde principios de 1973 tenía conocimiento de extensas y detalladas propuestas del Gobierno español al Gobierno británico para el futuro estatuto de Gibraltar bajo soberanía española, de acuerdo con las reiteradas manifestaciones hechas por España desde el primer "Libro Rojo" sobre Gibraltar en 1965.

De la propia carta y de un artículo que publicaba ayer "The Times" en primera página, firmado por su corresponsal diplomático A.M. Rendel, resulta también, que pretextando el carácter confidencial de la información, el señor Hassan en ningún momento dió cuenta a los representantes gibraltareños, ni a la población en general, del alcance y contenido de dichas propuestas.

En el extenso resumen que da el señor Rendel y que, por supuesto, reflejan los puntos de vista del señor Hassan y los suyos propios, se reconoce, sin embargo, la amplitud y generosidad con que dichas propuestas estaban concedidas.

El ministro principal gibraltareño intenta desvirtuar el valor de las mismas por el hecho de que España, una vez incorporado Gibraltar a su soberanía, podría después modificar unilateralmente el estatuto, ocultando el hecho de que en todo momento las propuestas del señor Castiella y de los ministros de Asuntos Exteriores españoles que le sucedieron, aludieron siempre a la garantía internacional del estatuto en virtud de un tratado registrado en las Naciones Unidas.

En círculos diplomáticos se ha comentado que España, que no reconoce como sujeto en esta disputa territorial dentro del proceso general de descolonización más interlocutor que el Gobierno británico, signatario del Tratado de Utrech, ha dado en todo momento cumplimiento en su letra y en su espíritu a las resoluciones de la ONU. Estas resoluciones mencionan los intereses de la población de Gibraltar, pero no le reconocen el derecho de autodeterminación por tratarse de una población artificialmente instalada en una fortaleza que forma parte de la integridad territorial peninsular, aunque siempre los gibraltareños han podido estar informados y utilizar sus medios normales de diálogo con las autoridades coloniales británicas.

La carta del señor Hassan y la información del señor Endel, confirman que ciertos políticos gibraltareños han tenido interés en ocultar dicha información.

En los mismos círculos se comenta, como ya hizo el corresponsal de la agencia "Efe" señor Roldán en su artículo del

"Times" de 30 de septiembre pasado, que las propuestas españolas podrían variar con las circunstancias de las negociaciones.

## Escándalo petrolífero en Francia

DOS COMPAÑIAS ACUSADAS DE NO PAGAR IMPUESTOS, DE ENGAÑAR Y DE ORGANIZAR MERCADOS

PARIS, 8 (Efe-Úpi).— Una comisión investigadora de la Asamblea Nacional ha acusado a las compañías petroleras francesas, la estatal Elf-Erap y la Compañía Francesa de Petróleos (CFP), controlada por el Gobierno, de no pagar impuestos, de "engañar" con los precios pagados por el petróleo importado y de organizar mercados y precios.

Los representantes de la compañía contestaron inmediatamente a las acusaciones, según la radio francesa. El informe, de 380 páginas, fue publicado ayer.

El informe fue hecho por una comisión creada el pasado junio por una propuesta parlamentaria presentada por el diputado Georges Marchais, secretario general del Partido Comunista.

El Partido Comunista ha venido sosteniendo que son las compañías petroleras y no los productores de petróleo árabes los responsables de la elevación del precio de los crudos.

"Es la cosa más sorprendente que se ha venido produciendo en nuestro país", dijo Marchais ayer. Su reacción fue publicada por el diario "L'Humanité".

En una entrevista radiodifundida, el director de la "CFP", Etienne Dalemont, dijo: "El informe no refleja el verdadero camino de las cosas, ni la realidad actual".

"Pero estoy esperando, para hacer un juicio completo, hasta que haya leído completamente el informe, y desde luego, responderé a él", dijo Dalemont.

Con motivo del Aniversario de la Revolución

LONDRES, 8 (Crónica de John GITTINGS del Guardian,

## CHINA PIDE RELACIONES a la U. R. S. S.

especial para "ARAGON/exprés".—

CHINA ha ofrecido mejorar sus relaciones con la Unión Soviética en el lenguaje más conciliador utilizado por Pekín en muchos años. Las propuestas están orientadas a un tratado de no agresión y la retirada mutua de fuerzas armadas de las zonas fronterizas objeto de tensión. El mensaje chino, enviado a Moscú, coincidiendo con el 57 aniversario de la Revolución soviética, dice que Pekín había propuesto repetidamente conversaciones entre ambas partes "que conducirían a unas relaciones amistosas y de buena vecindad".

También reconoce el "apoyo y asistencia" prestado por el pueblo de la Unión Soviética en el pasado.

La oferta cursada por Pekín difiere de la aproximación soviética, al insistir que un tratado de paz debería formar parte de un conjunto en el que se incluyese la retirada de las zonas disputadas fronterizas. Esto, dicen los chinos, fue acordado en principio por el jefe de gobierno Chu-En-Lai y el primer ministro soviético Alexei Kosiguin cuando se entrevistaron el septiembre de 1969.

La postura soviética es que no ven razón alguna para tener que retirarse del

territorio que Pekín unilateralmente ha puesto en discordia. No obstante, el mensaje chino, que es dos veces más largo y amistoso que la salutación del pasado año con motivo del aniversario de la Revolución, será estudiado cuidadosamente, en Moscú, y quizás aún más en Washington, coincide con indicios procedentes de Pekín en orden a una posible disminución de la amenaza soviética.

La próxima visita del presidente Gerald Ford a Vladivostok, aunque hasta ahora no se ha publicado en la prensa china, debe ser considerada como un informe gratuito, que ponga ciertas dudas sobre las perspectivas futuras de las relaciones chino-estadounidenses, aunque Pekín y no reclama Vladivostok, es considerado como parte del territorio, que fue chino históricamente y aún se refieren a él con el nombre chino en Pekín: Poli.

Las conversaciones fronterizas chino-soviéticas que comenzaron hace cinco años, habían sido suspendidas desde el verano.

Vladimir Kankovsky, delegado soviético, encuentra en Pekín esta semana; el mensaje chino llegó a su destino horas después de que el embajador de Pekín en Moscú saliera de los actos del aniversario en señal de protesta por las críticas que se habían hecho de la política china por parte del ministro soviético de Asuntos Exteriores.

## TEATRO ARGENSOLA - HOY

7'15 tarde y 11 noche — PRESENTACION

## Juanito Valderrama y Dolores Abril



En el fabuloso espectáculo arrevistado

## CANTE, SONRISAS Y... NENAS

Con la colaboración del primer actor cómico: RUBEN GARCIA y la primera vedette ROSY ALCAY y el famoso Ballet Broadway

MAYORES 15 AÑOS

Taquilla de 12 a 1'30 y desde esa 1

iiii 4 UNICOS DIAS DE ACTUACION, 4!!!



## I SALON BIENAL MONOGRAFICO DEL AGUA 13-17 de noviembre de 1974 ZARAGOZA

PROGRAMA DE ACTOS Y JORNADAS

Día 13 - 11 horas: SOLEMNE INAUGURACION OFICIAL del Primer SALON BIENAL MONOGRAFICO DEL AGUA

Día 13 - 17,30 horas: Proyecciones cinematográficas de carácter técnico.

Día 14 - 11 horas: Apertura de la Primera CONFERENCIA NACIONAL sobre HIDROLOGIA GENERAL Y APLICADA.

Día 14 - 11,15 horas: Desarrollo de la Primera Ponencia: APLICACIONES de la HIDROGEOLOGIA; PROSPECCION Y ALUMBRAMIENTO, por D. Eduardo RUIZ, de GIJON

Día 14 - 16,30 horas: Continuación de la Ponencia primera.

Día 15 - 11,00 horas: Desarrollo de la Segunda Ponencia: CARACTERISTICAS del AGUA SUBTERRANEA. TRATAMIENTO Y PREVENCIÓN CONTRA LA CONTAMINACION, por D. Joaquín del VALLE LERSUNDI, de PAMPLONA

Día 15 - 11,30 horas: JORNADA de la PRENSA TECNICA ESPECIALIZADA, con la colaboración de la Agrupación de Publicaciones Químicas y Paraquímicas, de la Asociación Española de la Prensa Técnica.

Día 15 - 16,30 horas: Continuación de la Ponencia Segunda.

Día 16 - 9,30 horas: Desarrollo de la Tercera Ponencia: ECONOMIA del AGUA, por don Manuel GOMEZ de PABLOS, de MADRID

Día 16 - 19,30: CONFERENCIA MAGISTRAL, a cargo del Ilmo. Sr. don SANTIAGO SERRANO PÉNDAN, Director General de Obras Hidráulicas.

Día 17 - 11,00 horas: Proyecciones cinematográficas de carácter técnico.

Día 17 - 17,30 horas: Proyecciones cinematográficas de carácter técnico.

Día 17 - 20,00 horas: CLAUSURA del Primer SALON BIENAL MONOGRAFICO DEL AGUA

LEA TODAS LAS TARDES



NO LE DECEPCIONARA



DE  
IES  
S. S.

# El asunto Rockefeller CARPETAZO ANTES de NAVIDAD

Los dirigentes demócratas del Congreso darán prisas para lograr su confirmación como vicepresidente

WASHINGTON, 8 (Crónica de Jack NELSON, de "Los Angeles Times", en exclusiva para "ARAGON/exprés").-

TRES destacados dirigentes demócratas del Congreso manifestaron ayer la opinión de que el asunto de la confirmación o rechazo de Nelson Rockefeller para la vicepresidencia de los Estados Unidos se solucionará en la próxima sesión del Congreso, antes de que este comience sus vacaciones de Navidad.

En la colina del Capitolio va predominando cada vez más la persuasión de que el asunto será sentenciado con bastante rapidez por el Nuevo Congreso, más joven que el anterior y con más miembros demócratas y liberales en sus escaños.

Los tres dirigentes demócratas aludidos y que fueron entrevistados por "Los Angeles Times", son Mike Mansfield, jefe de la mayoría en el Senado, Robert Byrd, destacado congresista y Peter Rodino, presidente del Comité Judicial de la Cámara de Representantes, todos los cuales recalcaron la importancia del nuevo Congreso desde el punto de vista de la definitiva aceptación o rechazo de Rockefeller como vicepresidente.

Tanto el presidente Ford como los miembros más destacados de la administración han comenzado a urgir que se solucione este asunto con anterioridad a las vacaciones de Navidad, en el curso de la sesión que comenzará la semana próxima.

Mansfield declaró que tendrá que quedar en claro el asunto de la utilización de Rockefeller de sus grandes disponibilidades económicas para recompensar a personajes públicos y para promocionar su propia carrera política. "Pero que de esta manera el Senado sepa claramente a qué atenerse y obrar en conformidad".

## OTROS INTERROGANTES

Byrd había manifestado anteriormente, en declaraciones a la televisión, el problema que plantearía el hecho de que el presidente de la Cámara, el demócrata Carl Albert, tuviera que hacerse cargo de la presidencia del país en el caso de que le ocurriera algo a Ford y Rockefeller no consiguiera la confirmación. Para Byrd, constituiría un grave contratiempo el que un demócrata tuviera que hacerse cargo de la presidencia en semejantes circunstancias.

Albert, de 65 años, actual sucesor de Ford si éste abandonara la presidencia por una razón u otra, ha venido manifestando su oposición a esta posibilidad es decir, a convertirse en presidente si llegaran a darse las circunstancias requeridas para ello.

Byrd, hablando en nombre propio, ha propuesto que Ford aplase el viaje que proyecta iniciar el próximo 17 de noviembre a Corea, Japón y Rusia, hasta que se resuelva el asunto de la confirmación de Rockefeller, según él, la actual situación plantea problemas gravísimos y el viaje de Ford entrañaría a su vez serios problemas de Seguridad por lo que debe esperar a que se confirme a Rockefeller en la vicepresidencia.

El Senado iniciará las audiencias sobre este punto el 13 de noviembre. Rodino se limitó a decir que abriga la esperanza de que el asunto Rockefeller se solucione antes de Navidad.

Entregado a los demócratas

# FORD, ATADO DE PIES Y MANOS

◆ SUS CONTRARIOS DOMINAN AHORA 36 DE LOS 50 ESTADOS NORTEAMERICANOS Y LA MAYORIA ABSOLUTA DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

WASHINGTON, 8 (Crónica por F. LIEBANE de la agencia Efe, especial para "ARAGON/exprés").-

EL pueblo norteamericano entregó el martes a su presidente atado de pies y manos al partido demócrata, contrario al suyo, en lo que se podría interpretar como una reacción indirecta hacia el primer presidente de los Estados Unidos que no fue elegido por su pueblo para tal cargo, sino que llegó a él por caminos constitucionalmente irregulares, debido a las últimas vicisitudes de la historia norteamericana.

Aunque el dominio demócrata sobre la cabeza del poder ejecutivo norteamericano no será total, ya que aunque poseedores de la mayoría absoluta de dos tercios que anula los efectos del "veto" presidencial en la Cámara de Representantes, los demócratas no logran llegar a igual mayoría en el Senado, al presidente Ford le será sumamente difícil si no imposible, gobernar sin el apoyo activo del partido contrario, lo cual resulta tanto decir que queda en manos de los demócratas para todas las decisiones importantes, y éstas no son pocas en estos momentos.

Serán necesarios ahora todos los recursos políticos y constitucionales para evitar un choque frontal entre el poder ejecutivo y el legislativo, que paralizaría la vida política, de este país, y para impedir, lo contrario de lo que pasó en tiempos del presidente Nixon, es decir, la "dictadura" del Congreso sobre el presidente.

Indudablemente, todos los acontecimientos que tienen su origen en el caso Watergate han jugado un papel de primer orden en lo que hoy ocurre en este país sin caso Watergate y sin las consecuencias que tuvo para el presidente republicano Nixon, no se podría explicar el resultado de las elecciones legislativas del martes, que son la factura que paga el Partido Republicano por su responsabilidad en todo lo sucedido, ya sea como tal

partido ya sea en nombre de algunos de sus componentes. MUY COMPROMETIDOS

Hay más. Cara a las elecciones presidenciales de 1976, las oportunidades republicanas que, inmediatamente después de la dimisión de Nixon y del acceso al presidente Ford, parecían haberse recobrado están muy comprometidas. Los demócratas dominan ahora 36 de los 50 estados norteamericanos por el puesto de gobernador, que es decisivo a la hora de elegir a un presidente. A no ser que en los dos años que quedan, Ford, alcance tal dimensión nacional e internacional que su figura quede por encima de los partidos y le voten no pocos demócratas, las oportunidades de Ford o de cualquier otro candidato republicano parecen hoy mínimas.

El sentimiento general que prevalece hoy aquí, tras estas elecciones cuya única sorpresa estriba en la amplitud del triunfo demócrata que, en sí, era ya esperado, es que si el partido de Roosevelt puede presentar para 1976 una figura digna de crédito para la presidencia, ésta está al alcance de su mano, ya que Ford no parece ser hoy la figura nacional que saque a su partido en los próximos meses del atolladero en que se encuentra.

El crecimiento de la inflación y del desempleo fue otro de los temas que polarizaron esta campaña electoral y una de las causas principales del desprestigio republicano. Con razón o sin ella, el pueblo norteamericano sancionó ayer la falta de resultados en la lucha contra las plagas económicas que se ciernen sobre este país. Lo malo es que, para luchar contra ellas con éxito, el presidente Ford necesitará el voto favorable de un Congreso que le será mañana más hostil de lo que le fue ayer. Aunque es de esperar del patriotismo de los representantes demócratas, cierta cooperación con el presidente para luchar contra estos males, este último se verá, más tarde o más temprano, según se cree aquí generalmente obligado a modificar ciertos puntos de su política económica para hacerlos más compatibles con las exigencias demócratas.

## NADIE APUESTA

En la actualidad el plan económico de Ford se encuentra en el congreso para ser discutido y aprobado. Nadie da hoy un centavo por apostar a que saldrá más o menos como entró. Pero para restablecer una situación económica sana habrá que tomar algunas medidas impopulares para lo que será necesario el respaldo de los dos partidos, la responsabilidad demócrata será ahora aún mayor, al ser más evidente que nunca su obligatoria participación activa en las decisiones políticas del presidente.

## LA TRIBUNA DEL ANIVERSARIO

MOSCU.- De izquierda a derecha, L. Breznev, dirigente del partido comunista de la URSS, el Presidente soviético Podgorny y el jefe del Gobierno de Rusia, Alexei Kosyguin, en la tribuna desde la que presenciaron el desfile militar en la Plaza Roja, conmemorativo del 57 aniversario de la Revolución de Octubre, hoy. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



## La elegancia de la moda sport

Moda y elegancia en un amplio surtido de prendas de sport para señora, caballero y niño. Novedades en trenkas, chaquetones, abrigos y gabardinas que ponen línea y estilo en el vestir actual. No lo olvide. La moda, está en FLOMAR.

# FLOMAR

VISITENOS EN: ALFONSO I, 13 y 15



## CARTELERA

### TEATROS

**ARGENSOLA.** — Tarde 7:15 Noche 11. Presentación: Juanito Valderrama y Dolores Abril, en el espectáculo arre- vistado: Cante, sonrisas y... nenas, con la colaboración de Rubén García y Rasy Alcaiz. (May. 18 años).

**PRINCIPAL.** — Compañía de comedia Pastor Serrador. Elisa Montes, Ramón Corroto. 7:15 y 11. «Donde duermen dos, duermen tres», de Pierrette Bruno. Dirección, Pastor Serrador. ¡Un vodevil escandalosamente divertido! (May. 18).

**CINES DE ESTRENO ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 Los brujos. Boris Karloff. Susan George.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: El graduado. Dustin Hoffman. Katherine Ross. Último día.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 7.ª semana: Chicas de alquiler. Silvia Solar. Nadluska.

**COLISEO.** — 4:45-7:15-10:45 (May. 18 y de 14 acompañados). 3.ª semana: El gran Gatsby. Robert Redford. Mia Farrow.

**COSO.** — 4:45-7-9-11 (Todos públicos). Escapada a la italiana. Eastmancolor. Marlene Jobert, Michel Piccoli, Michael York.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tras la huella del delito. Robert Duval. Verna Bloom.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Tratamiento de shock. Todd-Ao - Technicolor - Estereofónico. Alain Delon, Annie Girardot.

**GOYA.** — 4:45-7-9:15-11:15 (May. 18). 2.ª semana: Tal como éramos. Robert Redford, Barbra Streisand.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Adán y Eva. Christiane Martel («MÁS Universo» por Francia).

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¡Tres últimos días! El graduado. Dustin Hoffman, Katherine Ross.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tormento. Eastmancolor. Un film de Peiro Olea con Ana Belén, Francisco Rabal, Conchita Velasco, Javier Escrivá.

**REX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). No matarás. Eastmancolor. Angela Molina, Tony Isbert, Simón Andreu.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Los magníficos de la venganza. Eastmancolor. Ting Puan, Yeah Yuang.

### CINES

#### DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11. (May. 18).

**EL VALLE.** Cinemascope - Technicolor. Un film de Barbet Schroeder, con Bulle Ogier, Jean Pierre Kalfon.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. Francisco Villa, María Isabel Alvarez.

**DUX.** — 5-7-9-11 (May. 18). Viva la muerte... tuya. Franco Nero, Eli Wallach.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (May. 14, y menores acompañados). **EL CALZONAZO.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). El viaje. Sofia Loren, Richard Burton.

**MADRID.** — SALA 1: 4:45-7:30 y 10:30 (Mayores de 14 años y menores acompañados). La cabaña del tío Tom. Eastmancolor. John Kitzmiller, Mylene Demongeot.

**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 18). Operación Dragón. Cinemascope - Technicolor. Bruce Lee, John Saxon, Anna Capri.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Bananas. Woody Allen, Louise Lasser.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Muñecas ahorcadas. Barbara Parkins, Perli Tauba.

**PARIS.** — 4:45-7:30 y 10:45 (May. 18). Papillon. Cinemascope - Technicolor. Steve MacQueen, Dustin Hoffman.

**PAX.** — 4:45-7:15-11:15 (Mayores 18 y de 14 acompañados). La mujer de paja. Gina Lollobrigida, Sean Connery.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Relaciones cas públicas. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

**ROYAL.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La llamaban «la Madrina». Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornil.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La mujer infiel. Stephane Audran y Michel Bouquet.

**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). ...Y con ellos llegó la bronce. Tom Scott, Ered Harris.

### PALACIO DEL HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1:30. Tarde, continua desde las 6 hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

## LOS ESTRENOS

### Cine REX

#### "NO MATARAS"

Director: Cesar F. Ardavin. Fotografía en color. Intérpretes: Angela Molina, Tony Isbert, Simón Andreu, Queta Claver, Verónica Luján.

César Fernández Ardavin que cuenta con un buen historial cinematográfico (siempre que nos limitemos a los márgenes de nuestra geografía) no ha podido disimular el aspecto sensiblero, melodramático y "aleccionador" de esta historia de amor en la que una pareja, en la que nace un amor puro y honesto, se encuentra metida en un lío a causa de ciertas influencias sociales y ambientales.

Tras una superficial demostración de las motivaciones que les llevan a mantener unas relaciones sexuales, el film se convierte en un alegato contra el aborto y en una exposición de las trágicas consecuencias que esa decisión puede llevar consigo. La chica es castigada, por su deslíz y el



muchacho sufre también las consecuencias de su cobardía, al no saber enfrentarse con la situación.

La película de Ardavin solamente demuestra que su firmante, es un hábil realizador cinematográfico que

usa a la perfección los elementos m superficiales del cine moralista. C todo, "No matarás" es un film q está moderadamente por encima d otros títulos sobre el mismo tema.

### TELEFONOS

#### "ARAGON/exprés" y "Zaragoza Deportiva"

Rogamos que para sus llamadas utilicen los siguientes teléfonos

### DIRECCION

Teléfono 23 00 99

(Dotado de contestador automático y grabador de mensajes a cualquier hora del día o de la noche).

### REDACCION Y ADMINISTRACION

Teléfono 21 69 83

(Centralita con tres líneas).

### DORADO

#### "TRAS LA HUELLA DEL DELITO"

Director: Howard W. Koch. Fotografía en color. Intérpretes: Robert Duwall, Verna Bloom, Henry Darow.

Película de acción en la que nos cuentan las hazañas de un policía retirado de servicio por sospecha, que sigue actuando por su cuenta para vengar la muerte de un compañero.

La historia discurre entre persecuciones, muertes, suspense y actos violentos de todo tipo, en una especie de ininterrumpido relato policiaco habitualmente desarrollado por H.W. Koch, un director que demuestra cierto oficio artesano y un cierto arte para conseguir algún ritmo con los rudimentos técnicos del montaje.

Aunque en el film se reflejan ciertos aspectos políticos de la situación de los grupos activistas reivindicativos de Puerto Rico, lo

importante es la acción, quedand estos interesantes apuntes como al anecdótico y secundario que modo alguno llegan a reforzar temática o la historia.

En conjunto podrá agradar a los incondicionales del cine policiaco de acción.

### FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVO, ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro a color. Calatayud, 3

### PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

HOY CERRADO. Abierto Sábados y Domingos. Autobuses desde Plaza Diego Velázquez.

CADA TARDE ...

# Discotecas

CADA NOCHE...

#### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

#### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

#### PARSIFAL

A partir del próximo martes actuación del gran show flamenco "LA PEPA Y SUS RUMBERAS". Sevilla, 6. Teléfono 379200.

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Linán, 8 (detrás Telefónica. (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

#### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

#### PAGO-PAGO POLINISIAN - BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

#### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Roayo, 5. Teléfono 211250.

#### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

#### Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

#### STORK - CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

#### GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

#### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y musica de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

#### IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

#### SENECA

Nueva dirección. "Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

#### 1800

La música más rítmicamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

## TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,16: Avance informativo; 2,20: Hoy 14,15; 3,00: Telediario; 3,25: fin de semana; 4,00: tiempo de vivir, tiempo de amar; 4,55: Despedida y cierre.

6,30: Carta de ajuste; 6,45: Apertura y presentación; 6,48: Avance informativo; 6,50: Un globo, dos globos, tres globos.

8,00: Telediario; 8,15: Beat club; 8,45: Las instituciones; 9,15: Sherlock Holmes ("El puente del Thor"); 10,30: Suspiros de España; 11,00: Telediario; 11,25: Reflexión; 11,30: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,30: Carta de ajuste; 8,00: Presentación y avances; 8,01: Temas 74; 9,30: Telediario; 10,00: Temas 74 (segundo bloque); 11,45: Última imagen.



# "1.900"



Burt Lancaster y Sterling Hayden, desempeñan importantes papeles en "1.900", nueva película del realizador italiano Bernardo Bertolucci. (Foto Efe-Fiel)

**B**ERNARDO Bertolucci, el realizador de "El Conformista" y "El último tango en París", está terminando el rodaje de su nuevo filme titulado sencillamente "1.900", en una granja dos veces secular de los alrededores de Parma.

"Los papeles de dos abuelos italianos de mi cinta —explica Bernardo Bertolucci— los interpretan dos grandes actores norteamericanos, Burt Lancaster y Sterling Hayden. Hay que verlos con ojos de niño, como a dos personajes casi mitológicos, venerables, asombrosos. La historia es el relato de la vida de sus respectivos nietos, Alfredo y Olmo, llegados a la vida el mismo día y a solamente unos cuantos metros de distancia uno del otro, pero cuyo destino es totalmente diferente".

"Alfredo Berlinghieri (Boert de Niro) y Olmo Dalco (Gerard Depardieu) viven los acontecimientos del siglo actual de una manera muy distinta, ya que el uno es hijo de un patrono y el otro, de un campesino".

## UN FRESCO HISTORICO

"La idea central de mi filme —prosigue el realizador— es que 1.900 señala la desaparición de cierta idea del "patrono". A principios de nuestro siglo, Italia seguía poseyendo un ambiente feudal y la condición de los campesinos se parecía mucho a la que les correspondía en la Edad Media en el resto de Europa. Emilia fue la provincia italiana en la que empezaron a tomar forma el Partido Socialista y el Comunista. El medio siglo durante el que se desarrolla la acción de mi filme termina el 25 de abril de 1945, día de la liberación de la península italiana del yugo fascista. Esa jornada representa el término de todas las luchas que permitieron a Italia liberarse".

"El movimiento revolucionario nació aquí, en estas inmensas tierras; la primera gran huelga tuvo lugar en Parma en 1908: duró casi dos meses y fue de inusitada violencia y dureza. Los huelguistas —campesinos y obreros agrícolas— eran tan pobres que, al final de su movimiento reivindicativo, no tenían un trozo de pan que dar a sus hijos... Así, estos últimos partieron hacia Génova, donde se había organizado el primer "socorro rojo"; las familias de humildes obreros del puerto acogieron a los pequeños campesinos y lo mismo hicieron en Pisa las gentes del pueblo, como nos recuerdan las bellas páginas escritas por Máximo Gorki sobre los acontecimientos... En Italia, no hubo una Revolución como la francesa, que instaurase los grandes principios de igualdad, libertad y fraternidad a partir del siglo XVIII".

## UNA HISTORIA PUNTUADA POR EL RITMO DE LAS ESTACIONES

"La infancia de Alfredo y de Olmo transcurre en el campo, en verano. Luego se ve a ambos adultos y es el otoño y el invierno: esas estaciones simbolizan la época del fascismo. Cuando, de nuevo, llega la primavera, es la Liberación. Los héroes de mi historia terminan su vida rodeados de una explosión de color,

# Otro film de BERTOLUCCI

como durante el glorioso verano de su infancia...".

"Mi historia se desarrolla durante cincuenta años. En el cine puede utilizarse el tiempo libremente; todo depende de la presentación y del ritmo".

## NUMEROSOS ACTORES

"En este filme he empleado muchos actores —declara Bertolucci—. Junto con Burt Lancaster y Sterling Hayden están Robert de Niro y Gerard Depardieu y dos actrices con quien trabajé en filmes precedentes: Dominique Sanda ("El Conformista") y Maris Schneider ("El último tango en París"). Creo que ha sido una experiencia apasionante el reunirlos, intentando redescubrirlas en común".

## UN FILME MUY DISTINTO DE LOS PRECEDENTES

Para concluir, el director cinematográfico italiano nos habla de su convicción de haber realizado una cinta muy diferente de todas las suyas precedentes: "Si "El último tango en París" era una historia de amor y de muerte, "1.900" será un himno apasionado a la vida".

"En los recientes años 60, era costumbre abandonarse a estériles lamentaciones. Ahora, se trabaja, se vive intentando hallar una armonía entre la acción y la reflexión. Por eso, no he decidido totalmente de qué manera concluiré mi

historia: lo importante es dar nacimiento al filme y verle crecer, ampliarse, comprobar si a medida que el trabajo avanza el resultado es satisfactorio... Por suerte, tengo un productor que me concede carta blanca para todo: se trata de Alberto Grimaldi".

"Esta es una de las veces que más libre me he sentido durante el rodaje de un filme, en el campo, en verdaderas casas y verdaderos establos... Aun se siente la presencia de quienes vivieron dentro de estos viejos muros y esa impresión

proporciona a la película un ambiente muy particular. Creo, por otra parte, que el equipo entero participa en esa sensación de libertad y lleva a cabo el trabajo con verdadera alegría" —concluye Bertolucci, mientras ascude las botas de cuero compradas en Texas, que llevan las señales inquivocas de haber pasado por caminos y surcos de esta fértil tierra.

Yvonne DIONISIO

(FIEL - Servicios especiales de EFE—AFP)



**Las cartas cayeron boca abajo,**

**por Gabriel G. Badell**

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

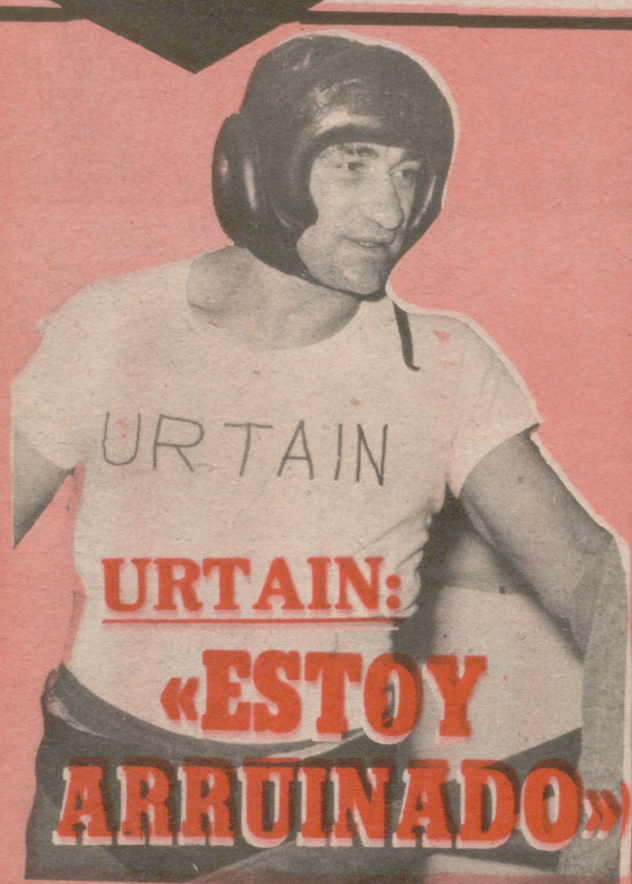
EDICIONES DESTINO - BARCELONA



**MINUTO  
DE  
CIERRE**

**La exclusión de Cuba de la OEA y las sanciones impuestas**

# EL POR QUE



**URTAÍN:  
«ESTOY  
ARRUINADO»**

## ■ "POR ESO NO ME RETIRO"

MADRID, 8 (Logos).— "Estoy arruinado. Por eso no me retiro del boxeo definitivamente", dice José Manuel Urtain, en unas declaraciones que publica el diario "La Vanguardia", de Barcelona. Añade Urtain que desea reaparecer en los "rings" y que lleva entrenándose desde hace quince días. "Pero mi reaparición —dice— depende de muchas cosas. Mientras no sepa por dónde voy a ir, no quiero decir nada". Más adelante, añade: "No, estoy atado a ninguna firma. Soy libre para hacer lo que quiera". Preguntado sobre un posible combate en Bilbao a finales de este mes, dice: "Todo eso es cuento que se ha inventado mi secretario. Algo tenía que decir, pero no tengo ninguna oferta, y por lo tanto no boxearé en Bilbao".

Urtain cumplirá el próximo día 3, los tres meses de sanción que le fueron impuestos por la Federación Española de Boxeo al retirarle la licencia por su derrota por K.O. ante Lovell.

QUITO, 8 (Efe).— Los principales hechos cronológicos cubanos, que en una u otra forma incidieron para la exclusión, imposición de sanciones al Gobierno de Fidel Castro por parte de las Organización de Estados Americanos (OEA) han sido los siguientes:

**1.956:**  
Fidel Castro desembarcó en el oriente de la isla con un grupo de 80 jóvenes, para integrar un movimiento de oposición al Gobierno.

**1958:**  
El presidente Fulgencio Batista es derrocado el 31 de diciembre de este año. Asume el poder Manuel Urrutia Lleo y Fidel Castro, jefe del movimiento "26 de julio" que luchó en Sierra Maestra, quedó como jefe del Ejército.

**1.959:**  
El jefe del Ejército, Fidel Castro, asumió el cargo de primer ministro.

En julio, el presidente Urrutia Lleo fue expulsado del poder por oponerse a la influencia comunista del Gobierno, designándose en su reemplazo a Oswaldo Dórticos Torrado, quien continúa en ese cargo en 1.974.

**DESDE EL DESEMBARCO DE FIDEL CASTRO EN 1956 HASTA LA REANUDACION DE RELACIONES CON ARGENTINA, PASANDO POR LA INVASION EN BAHIA "COCHINOS" Y LA CUARENTENA NAVAL**

**1.961:**

El tres de enero, Estados Unidos rompió sus relaciones diplomáticas y comerciales.

En abril, el primer ministro Fidel Castro proclamó la "República Socialista".

El uno de mayo fracasó una invasión de exilados cubanos procedente de Miami, en Bahía "Cochinos". En este mismo año, se suspendieron las elecciones y se instituyó el "partido único".

La invasión de Bahía "Cochinos" fue llevada a cabo por 1.500 hombres, la gran mayoría reclutados en Guatemala.

Los organizadores del desembarco menospreciaron el poderío del Ejército y la aviación cubanas y al fracasar en su empeño quedaron presos hasta el año de 1963 cuando se les liberó a cambio de medicinas y alimentos por 53 millones de dólares obsequio por laboratorios norteamericanos.

### CUARENTENA NAVAL

En febrero, día 22, la Organización de Estados Americanos excluyó a Cuba de los asuntos del Continente.

El 9 de marzo, empezó la vigencia del Partido Unico cubano "organizaciones revolucionarias integradas".

El 22 de octubre de 1.962, el presidente John F. Kennedy denuncia la existencia de bases para cohetes, de ataque en Cuba y de la orden para imponer una "cuarentena" naval contra los envíos de armas. La Unión Soviética amenaza con medidas bélicas y comienza una serie de reuniones y discusiones sobre el tema.

El 28 de octubre, tras varios días de tirantez, la Unión Soviética accede a suspender los envíos y los trabajos en las bases. El 7 de noviembre, la Unión Soviética acepta la inspección por parte de Estados Unidos de barcos en altamar, y ante la promesa de la primera de retirar los cohetes y bombarderos, el

presidente Kennedy ordena el 20 de noviembre levantar la cuarentena.

La conferencia de la Organización de Estados Americanos, reunida con carácter urgente, votó por unanimidad el apoyo a la cuarentena decretada por Estados Unidos.

**1.964:**

Los cancilleres americanos, reunidos en Washington, aprueban "no mantener" relaciones con Cuba, en su ex-reunión de consulta, el día 25 de julio.

En esta conferencia 20 naciones condenaron a Cuba por agresión a Venezuela, Méjico se abstuvo.

Cuba quedaba aislada del sistema regional.

**1.965:**

El 6 de noviembre por intermedio de la Embajada de Suiza en La Habana, se firma un convenio cubano norteamericano para la salida de refugiados.

**1.966:**

A principios de año, en base al convenio suscrito en 1.965, comenzaron a salir de Cuba entre tres mil a cuatro mil refugiados por mes.

**1.967:**

El diez de agosto concluye en La Habana la conferencia de la Organización Iberoamericana de Solidaridad (Olas) con la consigna de propiciar la subversión armada en los países iberoamericanos.

### PIRATERIA AEREA

**1.970:**

Se implanta la modalidad de "piratería" aérea con el secuestro de aeronaves de Estados Unidos —luego fue de otros países como Venezuela, Ecuador, Argentina, y Colombia— y el dos de agosto un aparato con 379 pasajeros es conducido a La Habana.

El 12 de noviembre, Chile reanuda relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba, por acción del presidente Salvador Allende.

**1.971:**

El 12 de febrero se firma un convenio de intercambio internacional entre Chile y Cuba por 20 millones de dólares.

El dos de agosto, ambos

países firman un acuerdo de cooperación técnica y científica por cinco años.

El 4 de diciembre termina en Santiago de Chile una visita oficial del primer ministro Fidel Castro, con duración de 25 días y que tuvo escalas en Perú y Ecuador.

El 15 de diciembre un cañonero cubano ataca un barco de bandera panameña el "Nohny Express" con base en Miami, y se adueña de la embarcación, el cubano Jose Villa, capitán de la nave quedó herido.

1.972: el 21 de abril concluye la segunda reunión de la asamblea general de la Organización de Estados Americanos, en Washington y se aplaza por decisión mayoritaria del reingreso de Cuba. El 8 de julio los gobiernos de Perú y Cuba suscriben una acta para reanudar relaciones diplomáticas en ceremonias simultáneas en Lima y La Habana.

**1.973:**

Argentina levanta en parte el bloqueo a Cuba, cuando firmas norteamericanas de automotores con sede en este país, firman un contrato para el envío de 30.000 coches.

En este mismo año, Argentina reanuda sus relaciones con Cuba.

**1.974:**

Los gobiernos de Colombia— y Cuba suscriben un acuerdo para contener la piratería aérea y castigar a los responsables.

El Gobierno de Panamá reanuda relaciones con Cuba. Chile y Uruguay, denuncian que Cuba sigue interviniendo en sus asuntos internos y financiando actos subversivos.

El 17 de septiembre los representantes de Colombia, Venezuela y Costa Rica piden la convocatoria de una reunión del órgano de consultas para estudiar el levantamiento de las sanciones punitivas.

El 20 del mismo mes, el consejo permanente de la OEA convocó la XV reunión de consultas de cancilleres americanos para realizarse en Quito a partir del 8 de noviembre del mismo año.

TRAS EL ABORTADO ALZAMIENTO CIVICO-MILITAR

# NORMALIDAD en BOLIVIA

◆ AUNQUE QUEDAN ALGUNOS FRANCOTIRADORES QUE HOSTILIZAN A LAS FUERZAS LEALES

BUENOS AIRES, 8 (Efe).— La situación en Bolivia, después de un abortado alzamiento cívico-militar producido en Santa Cruz de la Sierra, es normal, según informaciones de radio procedentes del país del altiplano captadas en Buenos Aires.

El propio presidente general Hugo Banzer, ha ocupado Santa Cruz de la Sierra al mando de tropas paracaidistas y aerotransportadas de Cochabamba —a 400 kilómetros al sureste de La Paz—, después de dos horas y media de lucha contra los rebeldes.

Posteriormente, se iniciaron operaciones de limpieza en diversos sectores de la ciudad, desde los cuales algunos francotiradores hostilizan a las fuerzas leales.

LAS TROPAS LEALES DOMINAN LA SITUACION

SALTA (Argentina), 8 (Efe).— Tropas leales de las fuerzas aéreas y del Ejército, mandadas por el propio presidente boliviano, Hugo Banzer, controlaban la situación anoche en Santa Cruz de la Sierra, después de librar un combate contra los insurgentes, a quienes desalojaron de la plaza principal de la ciudad, donde se encuentran el gobierno civil y el ayuntamiento cuyos edificios

habían sido tomados por los rebeldes según se supo anoche mismo por informaciones de la emisora "Radio Católica Pío XII", de Santa Cruz de la Sierra escuchada en Salta (Argentina).

Un alzamiento cívico-militar cuyo centro fue esa ciudad serrana de Santa Cruz, los insurgentes contaban con el apoyo de sindicatos mineros, según se informó también "Radio Pío XII".

El general Hugo Banzer, tan pronto tuvo noticia del levantamiento, se dirigió a Cochabamba, desde donde donde marchó a Santa Cruz de la Sierra, al frente de tropas paracaidistas.

En Santa Cruz, la lucha se centró sobre la plaza principal. El enfrentamiento entre leales e insurgentes fue violento, al parecer, y probablemente con víctimas por ambos bandos, si bien no se cuenta con información oficial inmediata al respecto.

También se ignora el número de prisioneros capturados ganada la plaza por las tropas de Banzer, se iniciaron batidas por las zonas selváticas, siempre según las informaciones de la citada emisora de radio escuchadas en la ciudad de Salta del Norte de Argentina, las cuales indicaban, además, que el presidente de Bolivia, se dirigía por radio al país, para informarle de que el levantamiento ha sido aplastado, y la situación en todo el territorio nacional es de absoluta normalidad.

Año

SUPLEN

COORDINA COLABOR

Angel

MUCHO

preg alarmante viene produ casi gener promocion cada vez seguir as arbitraje, y negro pone reme cosas pued hecatombe

Hay do debemos cursos de tengan una como la qu ya el apren de juego, personalida

debe de actuacione sabemos necesitado quizá poco organismos dudamos de sacrificio po los sitios, ningún árbit Pero esto

En ve

DISPON

buen p

P. GO